

DECIZIA COMISIEI**din 5 iunie 2014****de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru produse textile***[notificată cu numărul C(2014) 3677]***(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2014/350/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 66/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind eticheta UE ecologică ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (2),

după consultarea Comitetului pentru etichetare ecologică al Uniunii Europene,

întrucât:

- (1) În temeiul Regulamentului (CE) nr. 66/2010, eticheta ecologică a UE poate fi acordată produselor care au un impact redus asupra mediului pe durata întregului lor ciclu de viață.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 66/2010 prevede stabilirea de criterii specifice de acordare a etichetei ecologice a UE, în funcție de grupele de produse.
- (3) Decizia 2009/567/CE a Comisiei ⁽²⁾ a stabilit criteriile ecologice și cerințele aferente de evaluare și verificare pentru produsele textile, care sunt valabile până la 30 iunie 2014.
- (4) Pentru a reflecta mai bine stadiul actual al tehnologiei de pe piață pentru această grupă de produse și pentru a ține seama de inovațiile apărute după adoptarea deciziei menționate anterior, se consideră oportun să se modifice sfera grupei de produse și să se stabilească un set revizuit de criterii ecologice.
- (5) Criteriile au în special obiectivul de a identifica produsele care au un impact mai scăzut asupra mediului pe durata ciclului lor de viață, cu ameliorări specifice pentru ca acestea: să provină din forme mai durabile de agricultură și silvicultură, să fie fabricate utilizând mai eficient resursele și energia, prin procese mai curate și mai puțin poluante și utilizând mai puține substanțe periculoase, și să fie concepute și specificate pentru a fi de înaltă calitate și durabile. Criteriile de acordare a etichetei ecologice a UE produselor textile sunt stabilite pentru aspectele menționate anterior, iar produsele cu performanțe îmbunătățite în ceea ce privește aspectele respective ar trebui promovate. Prin urmare, este oportun să se stabilească criterii de acordare a etichetei ecologice a UE pentru grupa de produse „textile”.
- (6) Criteriile revizuite, precum și cerințele de evaluare și de verificare aferente, ar trebui să fie valabile pentru o perioadă de patru ani de la data adoptării prezentei decizii, având în vedere ciclul de inovare pentru această grupă de produse.
- (7) Prin urmare, Decizia 2009/567/CE ar trebui înlocuită prin prezenta decizie.
- (8) Este necesar să se prevadă o perioadă de tranziție pentru producătorii ale căror produse au primit eticheta ecologică a UE pentru produse textile pe baza criteriilor stabilite în Decizia 2009/567/CE, astfel încât aceștia să aibă timp suficient să își adapteze produsele în vederea îndeplinirii criteriilor și cerințelor revizuite.
- (9) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului înființat în temeiul articolului 16 din Regulamentul (CE) nr. 66/2010,

⁽¹⁾ JO L 27, 30.1.2010, p. 1.⁽²⁾ Decizia 2009/567/CE a Comisiei din 9 iulie 2009 de stabilire a criteriilor de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru produse textile (JO L 197, 29.7.2009, p. 70).

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

- (1) Grupa de produse „produse textile” cuprinde:
- (a) îmbrăcăminte și accesorii din material textil: îmbrăcăminte și accesorii cu un conținut de fibre textile de cel puțin 80 % din greutate, țesute, nețesute sau tricotate;
 - (b) textile de interior: produse textile utilizate în spații interioare, cu un conținut de fibre textile de cel puțin 80 % din greutate, țesute, nețesute sau tricotate;
 - (c) fibre, fire, țesături și fâșii tricotate: destinate utilizării în îmbrăcăminte și accesorii din materiale textile și în textile de interior, inclusiv țesături pentru tapițerii și pânză de saltele, înainte de aplicarea unei dubluri sau a unor tratamente asociate cu produsul final;
 - (d) elemente netextile: fermoare, nasturi și alte accesorii care sunt încorporate în produs; membrane, straturi de acoperire și laminate;
 - (e) produse pentru curățat: produse textile țesute sau nețesute pentru curățarea umedă sau uscată a suprafețelor și uscarea articolelor de bucătărie.
- (2) Următoarele produse nu sunt incluse în grupa de produse „produse textile”:
- (a) produsele destinate să fie aruncate după o singură utilizare;
 - (b) acoperitoarele de podea, care intră în domeniul de aplicare al Deciziei 2009/967/CE ⁽¹⁾;
 - (c) țesăturile care fac parte din structuri destinate utilizării în exterior.
- (3) Sunt excluse din grupa de produse îmbrăcămintea, țesăturile și fibrele care conțin următoarele articole:
- (a) dispozitive electrice sau care fac parte integrantă din circuite electrice;
 - (b) dispozitive sau substanțe impregnate destinate să detecteze sau să reacționeze la variațiile condițiilor ambiante.

Articolul 2

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

- (a) „fibre textile” înseamnă fibre naturale, fibre sintetice și fibre celulozice artificiale;
- (b) „fibre naturale” înseamnă bumbac și alte fibre celulozice naturale din semințe, in și alte fibre liberiene, lână și alte fibre cheratinice;
- (c) „fibre sintetice” înseamnă acrilic, elastan, poliamidă, poliester și polipropilenă;
- (d) „fibre celulozice artificiale” înseamnă Lyocell, modal și viscoză.

Articolul 3

Pentru „îmbrăcămintea și accesoriiile din material textil” și pentru „textilele de interior”, materialele de umplere, dublurile, căptușelile, membranele și straturile de acoperire din fibre care sunt incluse în domeniul de aplicare al prezentei decizii nu se includ în calculul procentajului de fibre textile.

Articolul 4

Materialele de umplere care nu sunt din fibre textile trebuie să respecte restricțiile enumerate la criteriul 10 din anexă, referitoare la substanțele chimice auxiliare, agenții tensioactivi, biocide și formaldehidă.

Articolul 5

Criteriile de acordare a etichetei ecologice a UE în temeiul Regulamentului (CE) nr. 66/2010 pentru un produs care se încadrează în grupa de produse „produse textile”, definită la articolul 1 din prezenta decizie, precum și cerințele de evaluare și verificare aferente sunt stabilite în anexă.

⁽¹⁾ Decizia 2009/967/CE a Comisiei din 30 noiembrie 2009 de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru acoperitoare de podea din materiale textile (JO L 332, 17.12.2009, p. 1).

Articolul 6

Criteriile și cerințele de evaluare aferente stabilite în anexă sunt valabile pentru o perioadă de patru ani de la data adoptării prezentei decizii.

Articolul 7

În scopuri administrative, numărul de cod atribuit grupei de produse „produse textile” este „016”.

Articolul 8

Decizia 2009/567/CE se abrogă.

Articolul 9

(1) Cererile de acordare a etichetei ecologice a UE pentru produsele care se încadrează în grupa de produse „produse textile” depuse în termen de două luni de la data adoptării prezentei decizii se pot baza fie pe criteriile prevăzute în Decizia 2009/567/CE, fie pe criteriile prevăzute în prezenta decizie. Cererile sunt evaluate în funcție de criteriile pe care se bazează.

(2) Licențele pentru eticheta ecologică a UE acordate în conformitate cu criteriile stabilite în Decizia 2009/567/CE pot fi utilizate timp de 12 luni de la data adoptării prezentei decizii.

Articolul 10

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 5 iunie 2014.

Pentru Comisie
Janez POTOČNIK
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Criteriile de acordare a etichetei ecologice a UE pentru produsele textile, precum și subcategoriile în care acestea sunt grupate, se stabilesc după cum urmează:

Fibre textile

1. Bumbac și alte fibre celulozice naturale din semințe
2. In și alte fibre liberiene
3. Lână și alte fibre cheratinice
4. Acrilic
5. Elastan
6. Poliamidă
7. Poliester
8. Polipropilenă
9. Fibre celulozice artificiale (lyocell, modal și viscoză)

Componente și accesorii

10. Materiale de umplere
11. Stratouri de acoperire, laminate și membrane
12. Accesorii

Substanțe chimice și procese

13. Lista substanțelor restricționate (LSR)
14. Înlocuirea substanțelor periculoase utilizate pentru vopsire, imprimare și apretură
15. Eficiența energetică a proceselor de spălare, uscare și tratare prin reticulare
16. Tratarea emisiilor în aer și în apă

Adecvarea pentru utilizare

17. Schimbarea dimensiunii în timpul spălării și uscării
18. Rezistența culorii la spălare
19. Rezistența culorii la transpirație (acidă, alcalină)
20. Rezistența culorii la frecare umedă
21. Rezistența culorii la frecare uscată
22. Rezistența culorii la lumină
23. Rezistența la spălare a produselor pentru curățat
24. Rezistența țesăturilor la piling și abraziune
25. Durabilitatea funcției

Responsabilitatea socială a întreprinderilor

26. Principiile și drepturile fundamentale la locul de muncă
27. Restricție privind sablarea țesăturilor denim

Informații justificative

28. Informațiile care figurează pe eticheta ecologică

Apendicele 1 conține, de asemenea, LSR menționată la criteriul 13. Lista indică restricțiile aplicabile substanțelor periculoase care pot fi utilizate pentru fabricarea produselor textile și pe care le poate conține produsul finit.

Criteriile de acordare a etichetei ecologice corespund produselor de pe piața textilelor având cele mai bune performanțe de mediu. Deși utilizarea produselor chimice și eliberarea de poluanți fac parte din procesul de producție, un produs care poartă eticheta ecologică a UE garantează consumatorului că utilizarea unor astfel de substanțe a fost limitată atât cât este posibil din punct de vedere tehnic fără a prejudicia adecvarea pentru utilizare.

Criteriile exclud ori de câte ori este posibil sau limitează la minimum concentrația (necesară pentru a asigura funcții și proprietăți specifice) anumitor substanțe identificate ca fiind periculoase sau potențial periculoase pentru sănătatea umană și mediu care pot fi utilizate pentru fabricarea textilelor. Derogările pentru utilizarea unei astfel de substanțe într-un produs cu eticheta ecologică se acordă numai în cazul în care o substanță este necesară pentru a îndeplini așteptările în materie de performanță ale consumatorilor sau cerințele legale prevăzute pentru un produs (de exemplu rezistența la foc) și nu sunt disponibile alternative aplicate și testate.

Derogările sunt evaluate pe baza principiului precauției și a informațiilor științifice și tehnice, în special atunci când există produse mai sigure disponibile pe piață.

Încercarea produselor în privința substanțelor periculoase restricționate este obligatorie, pentru a oferi garanții solide consumatorilor. De asemenea, sunt impuse condiții stricte în ceea ce privește procesele de producție a textilelor, în scopul de a limita poluarea apei și a aerului și de a reduce la minimum expunerea lucrătorilor. Verificarea respectării criteriilor este concepută astfel încât să se ofere garanții solide consumatorilor; ea reflectă posibilitatea practică a solicitanților de a obține informații din lanțul de aprovizionare și exclude posibilitățile de „parazitism” din partea solicitanților.

Evaluare și verificare

Pentru a demonstra conformitatea cu criteriile, solicitantul trebuie să declare următoarele informații privind produsul (produsele) și lanțul de aprovizionare al acestora:

Tabelul 1

Prezentare generală a cerințelor de evaluare și de verificare

Set de criterii	Surse de verificare
(a) Criterii pentru fibrele textile: compoziția completă a materialelor conținute de produs(e), identificând și demonstrând conformitatea pentru fibrele textile, componente și accesorii.	Producătorii fibrelor și ai componentelor, furnizorii lor de materii prime și de substanțe chimice și laboratoarele de încercări care aplică metodele de încercare specificate.
(b) Substanțe chimice și procese: substanțele, rețetele de producție și tehnologiile utilizate pentru a fabrica și a conferi proprietăți și funcții specifice produsului în etapele de filare, pretratare, vopsire, imprimare și apertură, precum și pentru a trata emisiile în aer și în apele reziduale.	Unitățile de producție, furnizorii de substanțe chimice ai acestora și laboratoarele de încercări care aplică metodele de încercare specificate. Atunci când este necesar, testarea analitică a produselor se va efectua anual în perioada de valabilitate a licenței și se va transmite organismului competent corespunzător în vederea verificării.
(c) Adecvarea pentru utilizare: performanța produsului (produselor), astfel cum este definită de procedurile de încercare specifice referitoare la rezistența culorii în condiții specifice, rezistența la piling și abraziune și durabilitatea funcțiilor de impermeabilizare, de întreținere ușoară și de ignifugare.	Laboratoarele de încercări care aplică metodele de încercare specificate.
(d) Responsabilitatea socială a întreprinderilor: respectarea de către furnizorii de servicii de croire/asamblare/finisare (<i>cut/make/trim</i>) selectați de solicitanți a standardelor OIM definite.	Verificatori independenți sau probe documentare bazate pe auditul unităților de producție care realizează croirea/asamblarea/finisarea.

Fiecare criteriu conține cerințe de verificare detaliate care impun solicitantului să transmită declarații, documente, analize, rapoarte de încercare și alte dovezi referitoare la produs sau produse și la lanțul lor de aprovizionare.

Valabilitatea licenței se bazează pe verificarea în momentul depunerii cererii și, atunci când criteriul 13 prevede acest lucru, pe încercarea produsului, care trebuie să fie transmisă organismelor competente în vederea verificării. Schimbarea furnizorilor sau a unităților de producție relevante pentru produsele care fac obiectul licenței trebuie notificată organismelor competente, împreună cu informații justificative, pentru verificarea continuării respectării condițiilor licenței.

Organismele competente recunosc în mod preferențial încercările efectuate de laboratoare acreditate conform ISO 17025 și verificările efectuate de organisme acreditate conform EN 45011 sau conform unui standard internațional echivalent.

Unitatea funcțională, în funcție de care se definesc intrările și ieșirile, este de 1 kg de produs textil în condiții normale (65 % RH ± 4 % și 20 °C ± 2 °C; aceste condiții standard sunt specificate în ISO 139 Textile — atmosfere standard pentru condiționare și încercare).

În cazul în care solicitantul utilizează un sistem de certificare pentru a furniza verificări independente, sistemul ales și sistemele asociate pentru acreditarea verificatorilor trebuie să îndeplinească cerințele generale prevăzute de EN 45011 și ISO 17065. Dacă este cazul, organismele competente pot solicita documente justificative și pot efectua verificări independente și vizite la fața locului.

Organismelor competente li se recomandă să ia în considerare, în procesul de evaluare a cererilor și de monitorizare a respectării criteriilor, aplicarea sistemelor recunoscute de management de mediu, precum EMAS, ISO 14001 și ISO 50001 (notă: aplicarea unor astfel de sisteme de management nu este obligatorie).

CRITERII DE ACORDARE A ETICHETEI ECOLOGICE A UE

Pentru produsele pentru care solicită eticheta ecologică, solicitanții trebuie să demonstreze conformitatea cu criteriile referitoare la compoziția materialului, formulele chimice, unitățile de producție și adecvarea pentru utilizare.

1. CRITERII PRIVIND FIBRELE TEXTILE

Prezenta secțiune stabilește criteriile specifice fibrelor pentru următoarele tipuri de fibre:

- (a) fibre naturale: bumbac și alte fibre celulozice naturale din semințe, in și alte fibre liberiene, lână și alte fibre cheratinice;
- (b) fibre sintetice: acrilic, elastan, poliamidă, poliester și polipropilenă;
- (c) fibre celulozice artificiale: lyocell, modal și viscoză.

Criteriile specifice unui anumit tip de fibre nu trebuie să fie îndeplinite dacă fibrele respective constituie mai puțin de 5 % din greutatea totală a produsului sau dacă acestea constituie căptușeala sau dublura. Cu excepția poliamidei și a poliesterului, aceste criterii nu trebuie să fie îndeplinite:

- (a) de întregul produs, dacă acesta conține fibre al căror conținut de material reciclat reprezintă cel puțin 70 % din greutatea totală a fibrelor produsului;
- (b) de fibrele individuale care fac parte din produsul cu etichetă ecologică și au un conținut de material reciclat de cel puțin 70 % din greutate.

În acest context, fibrele care au un conținut de material reciclat sunt definite ca fibre provenind din deșeuri preconsum (inclusiv deșeurile generate de producția polimerilor și a fibrelor, resturile provenite de la producătorii de textile și îmbrăcăminte) și fibre provenind din deșeuri postconsum (textile și toate tipurile de fibre și produse textile, precum și deșeuri netextile, inclusiv recipiente PET de băut și plase de pescuit).

Conținutul de material reciclat, cu excepția recipientelor PET utilizate pentru fabricarea poliesterului, trebuie să îndeplinească cerințele prevăzute la criteriul 13 privind LSR. Acestea includ realizarea anuală a unor teste analitice pe bază aleatorie pentru grupe de substanțe specificate.

Evaluarea și verificarea conținutului de material reciclat: pentru conținutul de material reciclat trebuie să se asigure trasabilitatea până în etapa de prelucrare a materiilor prime. Trasabilitatea este verificată prin intermediul certificării de către o parte terță independentă a lanțului de custodie sau prin intermediul documentației puse la dispoziție de operatorii care furnizează și prelucrează materiile prime. Atunci când criteriul 13 prevede acest lucru, producătorii fibrelor și furnizorii materiilor prime trebuie să pună la dispoziție declarații și rezultatele încercărilor de laborator.

Criteriul 1. Bumbac și alte fibre celulozice naturale din semințe (inclusiv capoc)

Bumbacul și celelalte fibre celulozice naturale din semințe (denumite în continuare „bumbac”) trebuie să aibă un conținut minim fie de bumbac ecologic [a se vedea criteriul 1(a)], fie de bumbac obținut în conformitate cu principiile de combatere integrată a dăunătorilor (*integrated pest management* — IPM) [a se vedea criteriul 1(b)]. De asemenea:

- tot bumbacul convențional și bumbacul IPM utilizat trebuie să respecte restricțiile referitoare la pesticide prevăzute de criteriul 1(c);
- pentru standardul de producție 1(a) referitor la bumbacul ecologic, tot bumbacul convențional și bumbacul IPM utilizat trebuie să provină din soiuri nemodificate genetic;
- tot bumbacul ecologic și bumbacul IPM trebuie să fie pe deplin trasabil în conformitate cu criteriul 1(d);
- îmbrăcămintea pentru copii sub 3 ani trebuie să conțină bumbac ecologic într-o proporție minimă de 95 %.

Produsele care respectă praguri specifice privind compoziția pentru bumbacul ecologic sau bumbacul IPM pot include un text suplimentar împreună cu eticheta ecologică, în care să se indice compoziția. Criteriul 28 oferă îndrumări în această privință.

1(a) Standardul privind producția ecologică

Cu excepția produselor enumerate mai jos, cel puțin 10 % din bumbac trebuie să fi fost cultivat conform cerințelor stabilite de Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului ⁽¹⁾, de Programul național privind agricultura ecologică al SUA sau conform unor obligații legale echivalente stabilite de parteneri comerciali ai UE. Conținutul de bumbac ecologic poate include bumbac provenind din culturi ecologice și bumbac provenind din culturi ecologice de tranziție.

Conținutul de bumbac al următoarelor produse trebuie să includă bumbac ecologic într-o proporție minimă de 95 %: tricouri, bluze de damă, cămăși sport, blugi, pijamale și îmbrăcăminte de noapte, lenjerie de corp și șosete.

Evaluare și verificare: materialele ecologice care intră în compoziția produselor ar trebui certificate de un organism de control independent ca fiind produse în conformitate cu cerințele de producție și inspectare prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 834/2007, de Programul național privind agricultura ecologică al SUA sau cu cele stabilite de alți parteneri comerciali. Verificarea trebuie efectuată o dată pe an pentru fiecare țară de origine.

Soiurile de bumbac nemodificat genetic trebuie verificate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1830/2003 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾.

1(b) Producția de bumbac conform principiilor IPM

Cel puțin 20 % din bumbac trebuie să fi fost cultivat conform principiilor IPM, astfel cum sunt definite de programul pentru IPM al Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură (FAO), sau conform principiilor privind sistemele de gestionare integrată a culturilor (*integrated crop management* — ICM) integrând principiile IPM, precum și să respecte restricțiile privind pesticidele prevăzute la criteriul 1(c).

Pentru următoarele produse, conținutul minim de bumbac cultivat în conformitate cu principiile IPM astfel cum se indică mai sus trebuie să fie de 60 %: tricouri, bluze de damă, cămăși sport, blugi, pijamale și îmbrăcăminte de noapte, lenjerie de corp și șosete.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte elemente care să demonstreze că bumbacul a fost cultivat de fermieri care au participat la programele oficiale de formare ale FAO sau la programe guvernamentale privind IPM sau ICM și/sau că a făcut obiectul unui audit în cadrul unor sisteme IPM certificate de părți terțe. Verificarea trebuie să fie furnizată fie o dată pe an pentru fiecare țară de origine, fie pe baza unor certificări pentru toate baloturile de bumbac IPM achiziționate pentru a fabrica produsul.

Respectarea restricțiilor referitoare la pesticide nu se aplică în cazul sistemelor care interzic utilizarea substanțelor enumerate la criteriul 1(c) și dacă fie se efectuează încercări, fie se obțin declarații de neutilizare din partea fermierilor și/sau a grupurilor de fermieri producători, verificate prin vizite la fața locului de către organisme de control acreditate de autoritățile naționale sau de sisteme de certificare ecologică sau IPM recunoscute.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2092/91 (JO L 189, 20.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1830/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind trasabilitatea și etichetarea organismelor modificate genetic și trasabilitatea produselor destinate alimentației umane sau animale, produse din organisme modificate genetic, și de modificare a Directivei 2001/18/CE (JO L 268, 18.10.2003, p. 24).

Bumbacul IPM nemodificat genetic utilizat în combinație cu bumbacul ecologic trebuie verificat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1830/2003 al Parlamentului European și al Consiliului. Sistemele IPM care interzic utilizarea bumbacului modificat genetic sunt acceptate ca dovezi de conformitate pentru conținutul IPM.

1(c) Restricții referitoare la pesticide aplicabile bumbacului convențional și bumbacului IPM

Tot bumbacul utilizat în produsele textile cu etichetă ecologică, exceptând bumbacul ecologic și bumbacul provenind din sistemele IPM exceptate la criteriul 1(b), trebuie să fi fost cultivat fără utilizarea niciuneia dintre următoarele substanțe:

alaclor, aldicarb, aldrin, camfeclor (toxafen), captafol, clordan, 2,4,5-T, clordimeform, clorbenzilat, cipermetrin, DDT, dieldrin, dinoseb și sărurile sale, endosulfan, endrin, glifosulfat, heptaclor, hexaclorbenzen, hexaclorciclohexan (izomeri totali), metamidofos, metil-o-dematon, metilparation, monocrotofos, neonicotinoide (clotianidin, imidacloprid, tiametoxam), paration, fosfamidon, pentaclorfenol, tiofanex, triafanex, triazofos

Bumbacul nu trebuie să conțină mai mult de 0,5 ppm în total de substanțe enumerate mai sus.

Evaluare și verificare: bumbacul trebuie să facă obiectul unor încercări pentru detectarea substanțelor enumerate. Se furnizează un raport de încercare pe baza următoarelor metode de încercare, după caz:

- US EPA 8081 B [pesticide organoclorate, prin extracție ultrasonică sau extracție Soxhlet și solvenți apolari (izooctan sau hexan)];
- US EPA 8151 A (erbicide clorurate, metoda cu metanol);
- US EPA 8141 B (compuși organofosforici);
- US EPA 8270 D (compuși organici semivolatili).

Încercările se efectuează pe eșantioane de bumbac brut din fiecare țară de origine și înainte de aplicarea oricărui tratament umed. Pentru fiecare țară de origine, încercarea se efectuează pe baza celor de mai jos:

- (i) în cazul în care se utilizează un singur lot de bumbac pe an, se prelevează un eșantion dintr-un balot selectat în mod aleatoriu;
- (ii) în cazul în care se utilizează două sau mai multe loturi de bumbac pe an, se prelevează eșantioane compozite din 5 % din baloturi.

Încercarea nu este obligatorie pentru bumbacul care a fost certificat de un sistem IPM care interzice utilizarea substanțelor enumerate.

1(d) Cerințe de trasabilitate aplicabile bumbacului ecologic și bumbacului IPM

Pentru tot bumbacul cultivat în conformitate cu standardele de producție ecologică sau standardele de producție IPM și care este utilizat pentru fabricarea unui produs textil cu eticheta ecologică trebuie să se asigure trasabilitatea de la punctul de verificare a standardului de producție și minimum până în etapa de producție a materialului crud.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să demonstreze respectarea cerinței privind conținutul minim de bumbac fie pentru volumul anual de bumbac achiziționat, fie pentru amestecul de bumbac utilizat pentru fabricarea produsului (produselor) finit(e) și în conformitate cu fiecare linie de produse:

- (i) pe bază anuală: se furnizează evidențe ale tranzacțiilor și/sau facturi care să documenteze cantitatea de bumbac cumpărată anual de la fermieri sau grupuri de producători și/sau greutatea totală a baloturilor certificate, până în etapa de producție a materialului crud;
- (ii) pe baza produsului finit: se furnizează documentație pentru etapele de filare și/sau producție a țesăturilor. Toată documentația trebuie să indice organismul de control sau entitatea care certifică diferitele tipuri de bumbac.

Criteriul 2. In și alte fibre liberiene (inclusiv cânepă, iută și ramie)

- 2(a) Inul și celelalte fibre liberiene trebuie topite în condiții ambiante și fără un aport de energie termică.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să furnizeze o declarație privind metoda de topire utilizată din partea fermierilor și/sau a unităților de melițare care furnizează fibrele.

- 2(b) Dacă s-a utilizat topirea în apă, apa reziduală din bazinele de topire trebuie tratată pentru a reduce consumul chimic de oxigen (CCO) sau conținutul de carbon organic total (COT) cu cel puțin 75 % pentru fibrele de cânepă și cu cel puțin 95 % pentru in și celelalte fibre liberiene.

Evaluare și verificare: în cazul în care se folosește topirea în apă, solicitantul trebuie să prezinte un raport de încercare demonstrând conformitatea, folosind următoarea metodă de încercare: ISO 6060 (CCO).

Criteriul 3. Lână și alte fibre cheratinice (inclusiv lâna de oaie și de miel, precum și părul de cămilă, lâna de alpaca și lâna de capră)

- 3(a) Valorile totale indicate în tabelul 2 nu trebuie depășite pentru concentrațiile de ectoparaziticide de pe lâna brută înainte de spălare.

Aceste cerințe nu se aplică dacă pot fi prezentate probe documentare privind identitatea fermierilor care produc cel puțin 75 % din lâna sau fibrele cheratinice respective, împreună cu o verificare independentă bazată pe vizite la fața locului care să ateste că substanțele enumerate mai sus nu au fost aplicate pe terenurile sau pe animalele respective.

Tabelul 2

Valori-limită totale privind concentrațiile de ectoparaziticide din lâna

Grupe de ectoparaziticide	Valoare-limită totală
γ -hexaclorciclohexan (lindan), α -hexaclorciclohexan, β -hexaclorciclohexan, δ -hexaclorciclohexan, aldrin, dieldrin, endrin, p,-DDT, p, p'-DDD	0,5 ppm
Cipermetrin, deltametrin, fenvalerat, cihalotrin, flumetrin	0,5 ppm
Diazinon, propetamfos, clorfenvinfos, diclofention, clorpirifos, fenclorfos	2 ppm
Diflubenzuron, triflumuron, diciclanil	2 ppm

Unitățile de spălare a lânii care utilizează sisteme de alimentare cu apă cu circuit închis fără deversarea efluenților din apele reziduale și care elimină prin incinerare ectoparaziticidele menționate mai sus ce pot fi prezente în reziduurile și nămolurile rezultate în urma spălării sunt exceptate de la cerința privind încercările pentru lâna, dar trebuie să respecte cel puțin două dintre măsurile prevăzute la criteriul 3(c).

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să furnizeze fie documentația indicată anterior, fie rapoarte de încercare, folosind următoarea metodă de încercare: IWTO *draft test method* 59. Încercarea ar trebui efectuată asupra loturilor de vânzare de lâna brută, în funcție de țara de origine (în cazul loturilor mixte) și înainte de orice prelucrare umedă. Pentru fiecare lot de prelucrare se supune încercării cel puțin un eșantion compozit provenind din loturi multiple din fiecare țară de origine. Un eșantion compozit ar trebui să cuprindă:

- (i) fibre de lâna prelevate din cel puțin 10 loturi ale fermierilor selectate aleatoriu din cadrul lotului de vânzare sau
- (ii) un eșantion compozit pentru fiecare fermier care a furnizat lâna pentru loturi, în cazul în care lotul de prelucrare cuprinde mai puțin de 10 loturi de vânzare.

Ca alternativă, se pot prezenta certificate de încercare pentru detectarea reziduurilor pentru toate loturile de vânzare cuprinse într-un lot de prelucrare.

În cazul în care se aplică o derogare, solicitantul trebuie să furnizeze dovezi care să confirme configurația instalației de spălare, precum și rapoarte de încercare în laborator care să demonstreze eliminarea ectoparaziticidelor care pot fi prezente în reziduurile și nămolurile rezultate în urma spălării.

- 3(b) Operațiunile de spălare a lânii trebuie să reducă la minimum valorile CCO ale efluenților, prin maximizarea îndepărtării murdăriei și a recuperării grăsimilor, urmate de un tratament conform valorii specificate în tabelul 3, fie *in situ*, fie *ex situ*. Următoarele valori-limită pentru CCO se aplică pentru spălarea lânii brute groase sau fine. Lâna fină este definită ca lâna merinos cu fibre cu un diametru $\leq 23,5$ microni.

Tabelul 3

Valorile CCO pentru deversarea finală a efluentului rezultat din spălarea lânii

Tip de lâna	Deversarea finală în mediu (g CCO/kg lâna brută)
Lâna grosă	25 g/kg
Lâna fină	45 g/kg

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte date pertinente și rapoarte de încercare privind acest criteriu, folosind următoarea metodă de încercare: ISO 6060. Datele trebuie să demonstreze respectarea cerințelor de către unitatea de spălare a lânii sau, dacă efluentul este tratat *ex situ*, de către operatorul instalației de tratare a apelor reziduale. Respectarea acestui criteriu se asigură pe baza mediilor lunare pentru cele șase luni care precedă cererea.

- 3(c) Unitățile de spălare a lânii trebuie să aplice cel puțin una dintre următoarele măsuri de valorificare a grăsimii oxidate, a fibrelor, a suintului sau a nămolului care provin din unitatea de spălare utilizată pentru produsele din lâna cu etichetă ecologică:
- (i) recuperare pentru vânzarea ca materie primă în industria chimică;
 - (ii) producția de compost sau de îngrășămintă lichide;
 - (iii) fabricarea de produse precum materialele de construcție;
 - (iv) tratarea și valorificarea energetică prin digestie anaerobă sau prin incinerare.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte un raport și documentație privind transferul deșeurilor care să confirme tipul și proporția de deșeuri recuperate, precum și metoda utilizată.

Criteriul 4. Acrilic

- 4(a) Emisiile de acrilonitril în aer (în timpul polimerizării și până la obținerea soluției gata de filare), exprimate ca medie anuală, trebuie să fie sub 1,0 g/kg de fibră produsă.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte documentația detaliată și/sau rapoarte de încercare demonstrând îndeplinirea acestui criteriu, împreună cu o declarație de conformitate din partea producătorului (producătorilor) fibrelor.

- 4(b) Emisiile în aer la locul de muncă de N,N-dimetilacetamidă (127-19-5) în timpul polimerizării și al filării nu trebuie să depășească o valoare-limită orientativă de expunere profesională (VLOEP) de 10,0 ppm.

Evaluare și verificare: valorile emisiilor trebuie măsurate în acele etape ale prelucrării în care sunt utilizate substanțele, exprimate ca valoare medie pentru 8 ore (valoare medie pentru o tură). Solicitantul trebuie să prezinte rapoarte de încercare și date de monitorizare din partea producătorului (producătorilor) fibrelor, care să demonstreze respectarea acestui criteriu.

Criteriul 5. Elastan

- 5(a) Nu trebuie utilizați compuși organostanici pentru fabricarea fibrelor.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte o declarație de neutilizare din partea producătorului (producătorilor) fibrelor.

- 5(b) Emisiile în aer la locul de muncă ale substanțelor enumerate mai jos în timpul polimerizării și al filării nu trebuie să depășească următoarele valori-limită orientative de expunere profesională (VLOEP):
- (i) difenilmetan-4,4'-diizocianat (101-68-8) 0,005 ppm;
 - (ii) toluen-2,4-diizocianat (584-84-9) 0,005 ppm;
 - (iii) N,N-dimetilacetamidă (127-19-5) 10,0 ppm.

Evaluare și verificare: valorile emisiilor trebuie măsurate în acele etape ale prelucrării în care sunt utilizate substanțele, exprimate ca valoare medie pentru 8 ore (valoare medie pentru o tură). Solicitantul trebuie să prezinte rapoarte de încercare și date de monitorizare din partea producătorului (producătorilor) fibrelor, care să demonstreze respectarea acestui criteriu.

Criteriul 6. Poliamidă (sau nailon)

Produsele din poliamidă trebuie să îndeplinească cel puțin unul dintre standardele de producție prevăzute de subcriteriile 6(a) și 6(b).

Orice produs care respectă pragul privind conținutul minim reciclat poate include un text suplimentar împreună cu eticheta ecologică, în care să se indice compoziția. Criteriul 28 oferă îndrumări în această privință.

- 6(a) Standardul de producție 1: conținutul minim reciclat.

Fibrele trebuie să fie fabricate utilizând un conținut minim de 20 % de nailon reciclat din deșeuri preconsum sau postconsum.

Evaluare și verificare: pentru conținutul de material reciclat trebuie să se asigure trasabilitatea până în etapa de prelucrare a materiilor prime. Trasabilitatea este verificată prin intermediul certificării independente a lanțului de custodie sau prin intermediul documentației puse la dispoziție de furnizori și prelucrători.

- 6(b) Standardul de producție 2: Emisiile de N₂O generate de producția de monomeri.

Emisiile în aer de N₂O generate de producția de monomeri de nailon, exprimate ca medie anuală, nu trebuie să depășească 9,0 g N₂O/kg de caprolactam (pentru nailon 6) sau de acid adipic (pentru nailon 6,6).

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte documentație sau rapoarte de încercare demonstrând îndeplinirea acestui criteriu pe baza datelor de monitorizare, împreună cu o declarație de conformitate din partea producătorului sau a producătorilor de fibre și a furnizorilor lor de materii prime.

Criteriul 7. Poliester

Produsele textile destinate în primul rând vânzării către consumatori trebuie să îndeplinească subcriteriile (a) și (b). Produsele textile destinate în primul rând vânzării către clienți din sectorul comercial sau public trebuie să îndeplinească subcriteriul (a) și fie subcriteriul (b), fie subcriteriul (c).

Orice produs care respectă pragul privind conținutul minim reciclat poate include un text suplimentar împreună cu eticheta ecologică, în care să se indice compoziția. Criteriul 28 oferă îndrumări în această privință.

- 7(a) Nivelul de antimoniu din fibrele de poliester nu trebuie să depășească 260 ppm. Fibrele de poliester fabricate din recipiente PET reciclate sunt exceptate de la această cerință.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să furnizeze fie o declarație de neutilizare, fie un raport de încercare folosind următoarele metode de încercare: determinare directă prin spectrometrie de adsorbție atomică sau detectarea prin spectrometrie de masă cu plasmă cuplată inductiv (ICP). Încercarea se efectuează asupra unui eșantion compozit de fibre brute înainte de orice prelucrare umedă. Pentru fibrele fabricate din recipiente PET reciclate se furnizează o declarație.

- 7(b) Fibrele trebuie să fie fabricate utilizând un conținut minim de PET reciclat din deșeuri preconsum și/sau postconsum. Fibrele discontinue trebuie să aibă un conținut minim de 50 %, iar fibrele filamentare un conținut minim de 20 %. Microfibrele sunt exceptate de la această cerință, însă trebuie să îndeplinească cerința prevăzută la litera (c).

Evaluare și verificare: pentru conținutul de material reciclat trebuie să se asigure trasabilitatea până în etapa de reprelucrare a materiilor prime. Trasabilitatea este verificată prin intermediul certificării independente a lanțului de custodie sau prin intermediul documentației puse la dispoziție de furnizori și prelucrători.

- 7(c) Emisiile de COV rezultate din producția poliesterului, exprimate ca medie anuală, incluzând atât sursele punctuale, cât și emisiile fugitive, nu trebuie să depășească 1,2 g/kg pentru granulele de PET și 10,3 g/kg pentru fibrele filamentoare.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte date de monitorizare și/sau rapoarte de încercare demonstrând conformitatea cu EN 12619 sau cu standarde care prevăd o metodă de încercare echivalentă. Mediile lunare pentru emisiile totale de compuși organici provenind din unitățile de fabricare a produselor cu etichetă ecologică trebuie furnizate cel puțin pentru perioada de șase luni care precedă cererea.

Criteriul 8. Polipropilenă

Nu trebuie să se utilizeze pigmenți pe bază de plumb.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte o declarație de neutilizare.

Criteriul 9. Fibre celulozice artificiale (inclusiv viscoză, modal și lyocell)

Subcriterii pentru producția pastei de celuloză

- 9(a) Cel puțin 25 % din fibrele conținute de pastă trebuie să fie fabricate din lemn care a fost cultivat în conformitate cu principiile gestionării durabile a pădurilor, astfel cum sunt definite de FAO. Proporția rămasă de fibre trebuie să provină din pastă obținută din silvicultură și plantații legale.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să obțină din partea producătorului (producătorilor) de fibre certificate valabile, emise de entități independente, privind lanțul de custodie, care să demonstreze că fibrele provin din lemn cultivat în conformitate cu principiile gestionării durabile a pădurilor și/sau provin din surse legale. Sistemele FSC, PEFC sau sisteme echivalente sunt acceptate ca certificare independentă.

Producătorul de fibre trebuie să demonstreze că au fost utilizate procese de diligență, astfel cum se specifică în Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, pentru a se garanta că lemnul a fost recoltat în mod legal. Licențe valabile FLEGT UE (aplicarea legislației, guvernanța și schimburile comerciale în domeniul forestier) sau CITES ONU (Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție) și/sau certificarea de către părți terțe sunt acceptate ca dovezi ale obținerii din surse legale.

- 9(b) Pasta produsă din linters de bumbac trebuie să îndeplinească cel puțin cerințele prevăzute fie de criteriul 1(a), fie de criteriul 1(b) privind bumbacul.

Evaluare și verificare: astfel cum se indică în cadrul criteriilor corespunzătoare

- 9(c) Pasta folosită pentru fabricarea fibrelor trebuie să fie albită fără a se utiliza clor elementar. Cantitatea totală rezultată de clor și de clor legat organic din fibrele finite (OX) nu trebuie să depășească 150 ppm sau cantitatea din apa reziduală rezultată din fabricarea pastei (AOX) nu trebuie să depășească 0,170 kg/TUA de pastă.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte un raport de încercare demonstrând respectarea fie a cerinței privind OX, fie a cerinței privind AOX, utilizând metoda de încercare adecvată: OX: ISO 11480 (combustie controlată și microculometrie).

AOX: ISO 9562

- 9(d) Minimum 50 % din pasta utilizată pentru producerea fibrelor trebuie să fi fost cumpărată din unități de dizolvare a pastei care valorifică leșia reziduală prin:

- (i) generarea *in situ* de energie electrică și abur, sau
- (ii) fabricarea de produse auxiliare chimice.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 octombrie 2010 de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn (JO L 295, 12/11/2010, p. 23).

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte lista furnizorilor de pastă care au furnizat materia primă utilizată pentru a fabrica fibrele și proporția de pastă furnizată de aceștia. Trebuie furnizate documentație și dovezi care să ateste îndeplinirea procentului obligatoriu privind furnizorii care dețin echipamentele adecvate de generare a energiei și/sau sistemele de recuperare și producere a produselor auxiliare în unitățile lor de producție relevante.

Subcriterii privind producția fibrelor

- 9(e) Pentru fibrele de viscoză și modal, conținutul de sulf al emisiilor în aer de compuși de sulf provenind din procesele de producție a fibrelor, exprimat ca medie anuală, nu trebuie să depășească valorile de performanță indicate în tabelul 4 de mai jos.

Tabelul 4

Valorile emisiilor de sulf pentru fibrele de viscoză și modal

Tipul fibrei	Valoare de performanță (g S/kg)
Fibre discontinue	30 g/kg
Fibre filamentoare	
— spălare pe loturi	40 g/kg
— spălare integrată	170 g/kg

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte documentație detaliată și/sau rapoarte de încercare demonstrând îndeplinirea acestui criteriu, împreună cu o declarație de conformitate.

2. CRITERII PRIVIND COMPONENTELE ȘI ACCESORIILE

Criteriile din prezenta secțiune se aplică în cazul componentelor și accesoriilor care fac parte dintr-un produs finit.

Criteriul 10. Materiale de umplere

- 10(a) Materialele de umplere din fibre textile trebuie să respecte criteriile privind fibrele textile (1-9), după caz.
- 10(b) Materialele de umplere trebuie să îndeplinească cerințele referitoare la biocide și formaldehidă prevăzute de lista substanțelor restricționate (a se vedea apendicele 1).
- 10(c) Detergenții și celelalte substanțe chimice utilizate pentru spălarea materialelor de umplere (puf, pene, fibre naturale sau sintetice) trebuie să îndeplinească cerințele referitoare la substanțe chimice auxiliare și detergenți, emolienți și agenți de complexare prevăzute de lista substanțelor restricționate (a se vedea apendicele 1).

Evaluare și verificare: astfel cum se indică în cadrul criteriilor corespunzătoare

Criteriul 11. Straturi de acoperire, laminate și membrane

- 11(a) Componentele din poliuretan trebuie să respecte criteriile privind fibrele textile 5(a) — compuși organostanici și 5(b) — expunerea la diizocianați aromatici și DMAc la locul de muncă.
- 11(b) Componentele din poliester trebuie să respecte criteriile privind fibrele textile 7(a) — conținutul de antimoniu și 7(c) — emisiile de COV în timpul polimerizării.
- 11(c) Polimerii trebuie să respecte restricția g(v) din lista substanțelor restricționate inclusă în apendicele 1 la prezenta decizie.

Evaluare și verificare: astfel cum se indică în cadrul criteriilor corespunzătoare și/sau în apendicele 1 la prezenta decizie.

Criteriul 12. Accesorii

Componentele din metal și din plastic, precum fermoarele, nasturii și copcile, trebuie să îndeplinească cerințele referitoare la accesorii prevăzute de lista substanțelor restricționate (a se vedea apendicele 1).

Evaluare și verificare: astfel cum se indică în cadrul criteriilor corespunzătoare.

3. CRITERII PRIVIND SUBSTANȚELE CHIMICE ȘI PROCESELE

Criteriile din prezenta secțiune se aplică, acolo unde se specifică, următoarelor etape de producție:

- (i) filarea;
- (ii) fabricarea țesăturilor;
- (iii) pretratarea;
- (iv) vopsirea;
- (v) imprimarea;
- (vi) apretura;
- (vii) croirea/asamblarea/finisarea.

Cu excepția cazului în care există dispoziții diferite, aceste criterii, inclusiv cerințele privind încercarea pe baza eșantionării aleatorii, se aplică și fibrelor care conțin material reciclat.

Criteriul 13. Lista substanțelor restricționate (LSR)**13(a) Cerințe generale**

Produsul finit și rețelele de producție utilizate pentru fabricarea produsului finit nu trebuie să conțină substanțe periculoase incluse în LSR în concentrații egale sau mai mari decât limitele de concentrație specificate, sau în conformitate cu restricțiile specificate. LSR este inclusă în apendicele 1. Restricțiile prevăzute în LSR au prioritate în raport cu derogările prevăzute la criteriul 14 tabelul 6.

LSR trebuie comunicată furnizorilor și agenților responsabili pentru etapele de filare, vopsire, imprimare și apretură din cadrul procesului de producție. LSR prevede cerințe privind verificarea și încercarea pentru fiecare etapă a producției și pentru produsul finit.

Încercările de laborator, atunci când sunt prevăzute, trebuie efectuate pentru fiecare linie de produse pe baza eșantionării aleatorii. În timpul perioadei de valabilitate a licenței încercările se efectuează anual, pentru a demonstra continuarea respectării cerințelor din LSR.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte o declarație de conformitate cu LSR, însoțită de elementele de probă aplicabile substanțelor și rețetelor de producție utilizate pentru a fabrica produsul finit. Cerințele sunt indicate în LSR și includ declarații din partea operatorilor responsabili pentru etapele de producție aferente, declarații din partea furnizorilor de substanțe chimice și rezultatele analizelor de laborator ale eșantionnelor prelevate din produsul finit. Declarațiile referitoare la etapele de producție trebuie să fie însoțite de fișe cu date de securitate (FDS) pentru rețelele de producție și, dacă este necesar, declarații din partea furnizorilor de substanțe chimice. FDS se completează conform îndrumărilor din secțiunile 2, 3, 9, 10, 11 și 12 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ (Ghid pentru întocmirea fișelor cu date de securitate). FDS incomplete vor trebui să fie însoțite de declarații ale furnizorilor de substanțe chimice.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei (JO L 396, 30.12.2006, p. 1).

Analiza de laborator a produsului finit trebuie efectuată astfel încât să se garanteze reprezentativitatea pentru liniile de produse care fac obiectul licenței, atunci când acest lucru este specificat în LSR și în conformitate cu metodele de încercare enumerate. Dacă sunt prevăzute, încercările trebuie efectuate în momentul depunerii cererii și ulterior o dată pe an, pentru fiecare linie de produse, pe baza unui eșantion selectat în mod aleatoriu, iar rezultatele trebuie comunicate organismului competent. Datele obținute prin încercări în scopul verificării conformității cu LSR din domeniu și cu alte sisteme sunt acceptate cu condiția ca metodele de încercare să fie echivalente și ca încercările să fi fost efectuate asupra unui eșantion reprezentativ din produsul finit.

În cazul în care rezultatul unei încercări efectuate în perioada de valabilitate a licenței este neconform, încercarea trebuie efectuată din nou pentru linia de produse respectivă. Dacă și rezultatul celei de-a doua încercări este neconform, licența se suspendă pentru linia de produse respectivă. Pentru ca licența să redevină valabilă, va fi necesar să se ia măsuri de remediere.

13(b) Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită (*substances of very high concern* — SVHC)

Cu excepția cazului în care există o derogare specifică, produsul finit, inclusiv orice componente sau accesorii ale acestuia, nu trebuie să conțină substanțe care:

- (i) îndeplinesc criteriile de la articolul 57 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006;
- (ii) au fost identificate în conformitate cu procedura descrisă la articolul 59 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, care stabilește lista substanțelor candidate spre a fi considerate substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită.

Această cerință se aplică substanțelor utilizate pentru a conferi anumite funcții produsului finit, precum și substanțelor care au fost utilizate în mod intenționat în formule de producție.

Nu se acordă derogări privind substanțele care îndeplinesc cel puțin una dintre aceste două condiții și care sunt prezente într-un articol textil sau în orice parte omogenă a unui articol textil complex în concentrații mai mari de 0,10 % (greutate/greutate).

Evaluare și verificare: substanțele și rețelele utilizate în fiecare etapă de producție trebuie verificate în raport cu cea mai recentă versiune a listei substanțelor candidate publicată de Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA). Solicitantul întocmește declarații de conformitate pentru fiecare etapă de producție, însoțite de documentație referitoare la verificarea efectuată.

În cazul în care a fost acordată o derogare, solicitantul trebuie să demonstreze că utilizarea substanței respectă limitele de concentrație și condițiile de derogare prevăzute în LSR.

Criteriul 14. Înlocuirea substanțelor periculoase utilizate pentru vopsire, imprimare și apretură

Substanțele aplicate pe țesături și fâșii tricotate în cursul proceselor de vopsire, imprimare și apretură care rămân pe produsul finit și care, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ sau cu Directiva 67/548/CEE a Consiliului ⁽²⁾, îndeplinesc criteriile pentru includerea în clasele de pericol sau atribuirea frazelor de risc indicate în tabelul 5 nu trebuie utilizate decât în cazul în care fac obiectul unei derogări specifice. Aceste restricții se aplică, de asemenea, substanțelor funcționale încorporate în fibre artificiale în cursul producției acestora.

14(a) Restricții privind clasele de pericol

Tabelul 5 cuprinde clasele de pericol restricționate. Cele mai recente norme de clasificare adoptate de Uniunea Europeană au prioritate față de clasele de pericol și frazele de risc indicate mai jos. Prin urmare, solicitanții trebuie să se asigure că toate clasificările se bazează pe cele mai recente norme de clasificare.

Utilizarea substanțelor sau a amestecurilor ale căror proprietăți se schimbă în urma prelucrării (de exemplu, nu mai sunt biodisponibile sau suferă modificări chimice), astfel încât pericolul identificat dispăre, este exceptată de la cerințele de mai sus. Acest lucru este valabil și pentru polimerii care au fost modificați pentru încorporarea unei funcții, precum și pentru monomerii sau aditivii care se leagă covalent cu polimeri.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (JO L 353, 31.12.2008, p. 1).

⁽²⁾ Directiva 67/548/CEE a Consiliului din 27 iunie 1967 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase (JO 196, 16.8.1967, p. 1).

Tabelul 5

Clase de pericol și fraze de risc restricționate și clasificarea lor CLP

Toxicitate acută	
Categoriile 1 și 2	Categoria 3
H300 Mortal în caz de înghițire (R28)	H301 Toxic în caz de înghițire (R25)
H310 Mortal în contact cu pielea (R27)	H311 Toxic în contact cu pielea (R24)
H330 Mortal în caz de inhalare (R23/26)	H331 Toxic în caz de inhalare (R23)
H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii (R65)	EUH070 Toxic în caz de contact cu ochii (R39/41)
Toxicitate asupra unui organ țintă specific	
Categoria 1	Categoria 2
H370 Provoacă leziuni ale organelor (R39/23, R39/24, R39/25, R39/26, R39/27, R39/28)	H371 Poate provoca leziuni ale organelor (R68/20, R68/21, R68/22)
H372 Provoacă leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată (R48/25, R48/24, R48/23)	H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată (R48/20, R48/21, R48/22)
Sensibilizarea căilor respiratorii și a pielii	
Categoria 1A	Categoria 1B
H317: Poate provoca o reacție alergică a pielii (R43)	H317: Poate provoca o reacție alergică a pielii (R43)
H334: Poate provoca simptome de alergii sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare (R42)	H334: Poate provoca simptome de alergii sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare (R42)
Cancerigen, mutagen sau toxic pentru reproducere	
Categoriile 1A și 1B	Categoria 2
H340 Poate provoca anomalii genetice (R46)	H341 Susceptibil de a provoca anomalii genetice (R68)
H350 Poate provoca cancer (R45)	H351 Susceptibil de a provoca cancer (R40)
H350i Poate provoca cancer prin inhalare (R49)	
H360F Poate dăuna fertilității (R60)	H361f Susceptibil de a dăuna fertilității (R62)
H360D Poate dăuna fătului (R61)	H361d Susceptibil de a dăuna fătului (R63)
H360FD Poate dăuna fertilității. Poate dăuna fătului (R60, R60/61)	H361fd Susceptibil de a dăuna fertilității. Susceptibil de a dăuna fătului (R62/63)

Toxicitate acută	
Categoriile 1 și 2	Categoria 3
H360Fd Poate dăuna fertilității. Susceptibil de a dăuna fătului (R60/63)	H362 Poate dăuna copiilor alăptați la sân (R64)
H360Df Poate dăuna fertilității sau fătului. Susceptibil de a dăuna fertilității (R61/62)	
Periculos pentru mediul acvatic	
Categoriile 1 și 2	Categoriile 3 și 4
H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic (R50)	H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung (R52/53)
H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung (R50/53)	H413 Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic (R53)
H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung (R51/53)	
Periculos pentru stratul de ozon	
EUH059 Periculos pentru stratul de ozon (R59)	

14(b) Derogări care se aplică grupelor de substanțe utilizate în textile

În conformitate cu articolul 6 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 66/2010, grupele de substanțe din tabelul 6 fac obiectul unor derogări specifice de la cerințele prevăzute la criteriul 14(a), în conformitate cu condițiile de derogare descrise în tabelul 6. Pentru fiecare grupă de substanțe toate condițiile de derogare sunt prevăzute pentru clasele de pericol specificate. Aceste derogări se aplică și substanțelor adăugate la fibrele sintetice și celulozice artificiale în cursul fabricării acestora.

Tabelul 6

Clase de pericol care fac obiectul unor derogări, în funcție de grupa de substanțe

Substanțe care conferă o anumită funcție produsului finit		
Grupă de substanțe	Clase de pericol care fac obiectul unor derogări	Condiții de derogare
(i) Coloranți pentru vopsire și imprimare fără pigmenți	H301, H311, H331, H317, H334	Vopsitoriile și atelierele de imprimare trebuie să utilizeze vopsele fără praf sau dozarea și dispersarea automată a coloranților, pentru a reduce la minimum expunerea lucrătorilor.
	H411, H412, H413	Procesele de vopsire care utilizează coloranți reactivi, direcți, de cadă și coloranți de sulf încadrați în aceste clase trebuie să îndeplinească cel puțin una dintre următoarele condiții: — utilizarea de coloranți cu afinitate ridicată; — o rată de respingere mai mică de 3,0 %; — utilizarea de instrumente de potrivire a culorilor; — aplicarea de proceduri standard de operare pentru procesul de vopsire; — utilizarea eliminării culorii pentru tratarea apelor uzate, în conformitate cu criteriul 16(a). Utilizarea vopsirii în masă și/sau a imprimării digitale sunt scutite de îndeplinirea acestor condiții.

Substanțe care conferă o anumită funcție produsului finit		
Grupă de substanțe	Clase de pericol care fac obiectul unor derogări	Condiții de derogare
(ii) Agenți de ignifugare	H317 (1B), H373, H411, H412, H413	<ul style="list-style-type: none"> — Produsul trebuie să fie conceput pentru a fi utilizat în aplicații pentru care este obligatorie îndeplinirea cerințelor privind protecția împotriva incendiilor prevăzute de standardele ISO sau EN, de standardele și reglementările statelor membre sau de standardele referitoare la achizițiile publice. — Produsul trebuie să îndeplinească cerințele de durabilitate a funcției (a se vedea criteriul 25).
	H351 face obiectul unei derogări pentru aplicarea agentului sinergic trioxid de antimoniu pe reversul textilelor de interior.	<ul style="list-style-type: none"> — Produsul trebuie să fie conceput pentru a fi utilizat în aplicații pentru care este obligatorie îndeplinirea cerințelor privind protecția împotriva incendiilor prevăzute de standardele ISO sau EN, de standardele și reglementările statelor membre sau de standardele referitoare la achizițiile publice. — Emisiile în aer la locul de muncă unde se realizează aplicarea agentului de ignifugare pe materialul textil trebuie să respecte o valoare limită a expunerii profesionale pentru un interval de opt ore de 0,50 mg/m³.
(iii) Înălbitori optici	H411, H412, H413	<p>Înălbitorii optici pot fi aplicați numai în următoarele cazuri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pentru imprimările de culoare albă; — pentru obținerea unui alb mai intens pentru uniforme și îmbrăcămintea de lucru; — ca aditivi în producția de poliamidă și poliester cu conținut de material reciclat.
(iv) Produse hidrofuge și de protecție împotriva murdăriei și a petelor	H413	<ul style="list-style-type: none"> — Agentul de protecție și produșii săi de degradare trebuie să fie ușor sau inerent biodegradabili și să nu fie bioacumulativi în mediul acvatic, inclusiv în sedimentele acvatice. — Produsul trebuie să îndeplinească cerințele de durabilitate a funcției (a se vedea criteriul 25).

Alte substanțe reziduale care pot fi prezente pe produsul finit

(v) Auxiliari care cuprind: acceleratori, agenți de egalizare, dispersanți, agenți tensioactivi, agenți de îngroșare, lianți	H301, H311, H331, H371, H373, H317 (1B), H334, H411, H412, H413, EUH070,	<p>Rețetele trebuie formulate utilizând sisteme de dozare automată, iar procesele trebuie să respecte procedurile standard de operare.</p> <p>Substanțele incluse în clasele H311, H331, H317 (1B) nu trebuie să fie prezente pe produsul finit în concentrații mai mari de 1,0 % g/g.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să obțină declarații de conformitate din partea fiecărei unități de vopsire, imprimare și apretură și, dacă este necesar, din partea furnizorilor lor de substanțe chimice. Declarațiile trebuie să ateste că, atunci când sunt utilizate în rețete de producție, substanțele de mai jos, împreună cu orice substanțe funcționale suplimentare utilizate care pot rămâne pe produsul finit, nu îndeplinesc criteriile pentru clasificarea în cadrul uneia sau mai multor clase de pericol și fraze de risc prevăzute în tabelul 5:

- biocide;
- vopsele și pigmenți;

- agenți auxiliari de accelerare, de egalizare și de dispersare;
- înălbitori optici;
- agenți de îngroșare folosiți în imprimare, lianți și plastifianți;
- agenți de reticulare (proveniți din apreturile pentru întreținere ușoară și imprimare);
- substanțe ignifuge și agenți sinergici;
- produse hidrofuge și de protecție împotriva murdăriei și a petelor;
- emolienți pentru textile.

În cazul în care substanțele fac obiectul unor derogări prevăzute în tabelul 6, declarația trebuie să specifice substanțele care fac obiectul derogărilor și să ofere elemente justificative privind modul în care sunt îndeplinite condițiile de derogare.

Auxiliarii (v) care fac obiectul unei derogări trebuie supuși unei verificări pe baza încercării de laborator a produsului finit, în cazul în care formulele de producție includ substanțe clasificate în clasele de pericol specificate.

Următoarele informații tehnice trebuie să însoțească declarația privind clasificarea sau neclasificarea fiecărei substanțe:

- (i) pentru substanțele care nu au fost înregistrate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 sau pentru care nu există încă o clasificare CLP armonizată: informații în conformitate cu cerințele prevăzute în anexa VII la regulamentul menționat anterior;
- (ii) pentru substanțele care au fost înregistrate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 și care nu îndeplinesc cerințele pentru clasificarea CLP: informații pe baza dosarului de înregistrare REACH, confirmând statutul de substanță neclasificată;
- (iii) pentru substanțele pentru care există o clasificare armonizată sau care sunt clasificate în regim propriu: FDS dacă sunt disponibile. În cazul în care acestea nu sunt disponibile sau substanța este clasificată în regim propriu, se furnizează informații referitoare la clasificarea substanțelor în funcție de pericol în conformitate cu anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006;
- (iv) în cazul amestecurilor: FDS, dacă sunt disponibile. În cazul în care acestea nu sunt disponibile, se furnizează calculul clasificării amestecului conform normelor prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, împreună cu informațiile relevante pentru clasificarea gradului de pericol al amestecurilor conform anexei II la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006.

FDS se completează conform îndrumărilor din secțiunile 2, 3, 9, 10, 11 și 12 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (cerințele pentru completarea FDS). FDS incomplete vor trebui să fie însoțite de declarații ale furnizorilor de substanțe chimice.

Criteriul 15. Eficiența energetică a proceselor de spălare, uscare și tratare prin reticulare

Solicitantul trebuie să demonstreze că energia folosită pentru etapele de spălare, uscare și tratare prin reticulare asociate cu etapele de vopsire, imprimare și apretură ale produselor cu etichetă ecologică este măsurată și etalonată în cadrul sistemului de gestionare a energiei sau a emisiilor de dioxid de carbon.

În plus, solicitantul trebuie să demonstreze că unitățile de producție aplică un număr minim de tehnici clasificate ca cele mai bune tehnici disponibile (BAT) în domeniul eficienței energetice în conformitate cu tabelul 7 și cu appendicele 3 la prezenta decizie.

Tabelul 7

Tehnici de eficiență energetică pentru spălare, clătire și uscare

Teme BAT	Volum de producție	
	< 10 tone/zi	> 10 tone/zi
1. Gestionarea generală a energiei	Două tehnici	Trei tehnici
2. Procese de spălare și clătire	O tehnică	Două tehnici
3. Uscare și tratare prin reticulare utilizând rame	O tehnică	Două tehnici

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să întocmească rapoarte privind sistemele de gestionare a energiei pentru fiecare unitate de producție care realizează vopsirea, imprimarea și apretura. Standardul ISO 50001 sau standarde echivalente privind gestionarea energiei sau a emisiilor de dioxid de carbon se acceptă ca dovezi privind sistemul de gestionare a energiei.

Dovezile cerute privind utilizarea BAT trebuie să includă cel puțin fotografii ale unităților de producție, descrieri tehnice ale fiecărei tehnici și evaluări ale economiilor de energie realizate.

Criteriul 16. Tratarea emisiilor în aer și în apă**16(a) Deversări de ape reziduale rezultate din prelucrarea umedă**

Deversările de ape reziduale în mediu nu trebuie să depășească 20 g CCO/kg de textile prelucrate. Această cerință se aplică proceselor de țesere, vopsire, imprimare și apretură utilizate pentru a fabrica produsul (produsele). Măsurarea se efectuează în aval de instalația de tratare a apelor reziduale *in situ* și/sau de instalația de tratare a apelor reziduale *ex situ* care primește apele reziduale provenind din unitățile de producție.

Dacă efluentul este tratat *in situ* și este deversat direct în apele de suprafață, trebuie să fie îndeplinite, de asemenea, următoarele cerințe:

- (i) pH între 6,0 și 9,0 (cu excepția cazului în care pH-ul apei în care are loc deversarea nu se încadrează în acest interval);
- (ii) temperatură sub 35 °C (cu excepția cazului în care temperatura apei în care are loc deversarea depășește această valoare).

Dacă eliminarea culorii este impusă de o condiție de derogare din cadrul criteriului 14, trebuie să se respecte următorii coeficienți de absorbție spectrală:

- (i) 436 nm (sector galben) 7 m-1;
- (ii) 525 nm (sector roșu) 5 m-1;
- (iii) 620 nm (sector albastru) 3 m-1.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte documente și rapoarte de încercare detaliate, utilizând ISO 6060 și ISO 7887, după caz, care să demonstreze îndeplinirea acestui criteriu pe baza unor medii lunare pentru cele șase luni care precedă cererea, împreună cu o declarație de conformitate. Datele trebuie să demonstreze respectarea cerințelor de către unitatea de producție sau, dacă efluentul este tratat *ex situ*, de către operatorul instalației de tratare a apelor reziduale.

16(b) Emisiile în aer rezultate din procesele de imprimare și apretură

Emisiile totale de compuși organici, astfel cum sunt definite de Directiva 1999/13/CE a Consiliului ⁽¹⁾, provenind din unitățile de producție care realizează imprimarea și apretura textilelor utilizate pentru fabricarea produsului (produselor) cu etichetă ecologică nu trebuie să depășească 100,0 mg C/Nm³.

⁽¹⁾ Directiva 1999/13/CE a Consiliului din 11 martie 1999 privind reducerea emisiilor de compuși organici volatili datorate utilizării solvenților organici în anumite activități și instalații (JO L 85, 29.3.1999, p. 1).

În cazul în care procesele de acoperire și de uscare a textilelor permit recuperarea și reutilizarea solvenților, se aplică o limită de emisii de 150,0 mg C/Nm³.

Procesele de apretură includ termofixarea, termosolarea, acoperirea și impregnarea textilelor, inclusiv instalațiile aferente (ramele) de uscare.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să demonstreze conformitatea utilizând standardul EN 12619 sau alte standarde echivalente. Mediile lunare pentru emisiile totale de compuși organici provenind din unitățile de producție trebuie furnizate pentru perioada de șase luni care precedă cererea. Dacă se realizează recuperarea și reutilizarea solvenților, trebuie furnizate date de monitorizare pentru a pune în evidență funcționarea acestor sisteme.

4. CRITERII PRIVIND ADECVAREA PENTRU UTILIZARE

Criteriile din prezenta secțiune se aplică țesăturilor și materialelor tricotate intermediare, precum și produsului finit.

Criteriul 17. Schimbarea dimensiunii în timpul spălării și uscării

Schimbarea dimensiunii după spălare și uscare la temperaturi și în condiții de spălare casnică sau industrială nu trebuie să depășească valorile indicate în tabelul 8.

Tabelul 8

Valori tolerate privind schimbarea dimensiunii în timpul spălării și uscării

Produce textile sau tip de material	Schimbarea dimensiunii în timpul spălării și uscării
Materiale tricotate	± 4,0 %
Tricot gros	± 6,0 %
Tricot interlock	± 5,0 %
Țesături:	
— Bumbac și amestec de bumbac	± 3,0 %
— Amestec de lână	± 2,0 %
— Fibre sintetice	± 2,0 %
Șosete și ciorapi	± 8,0 %
Lenjerie de baie, inclusiv prosoape plușate și țesături cu striații fine	± 8,0 %
Țesături pentru tapițerie lavabile și detașabile — țesături pentru perdele și mobilier	± 2,0 %
— Pânză de saltea	± 3,0 %
Materiale neșesute	
— Pânză de saltea	± 5,0 %
— Toate celelalte materiale	± 6,0 %

Acest criteriu nu se aplică:

- fibrelor sau firelor;
- produselor etichetate în mod vizibil „exclusiv curățare uscată” sau cu un text echivalent;
- țesăturilor pentru mobilier care nu sunt detașabile și lavabile.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte rapoarte de încercare pe baza standardelor adecvate pentru produs.

Pentru spălarea casnică se utilizează EN ISO 6330 în combinație cu EN ISO 5077 după cum urmează: trei cicluri de spălare la temperaturile indicate pe produs, cu uscarea în tambur după fiecare ciclu de spălare.

Pentru spălarea comercială în spălătorii industriale, se utilizează ISO 15797 în combinație cu EN ISO 5077 la o temperatură minimă de 75 °C sau conform standardului relevant pentru combinația de fibre și soluție de înălbire. Uscarea se realizează conform indicațiilor de pe eticheta produsului.

Alternativ, pentru pânza de saltea detașabilă și lavabilă se utilizează EN ISO 6330 în combinație cu EN 25077. Condițiile implicite sunt spălarea 3A (60 °C) și uscarea C (uscarea pe o suprafață plată), cu excepția cazului în care eticheta produsului conține indicații diferite.

Criteriul 18. Rezistența culorii la spălare

Rezistența culorii la spălare trebuie să se fie cel puțin de nivelul 3-4 pentru modificarea culorii și cel puțin de nivelul 3-4 pentru pete.

Acest criteriu nu se aplică produselor etichetate în mod vizibil „exclusiv curățare uscată” sau cu un text echivalent (în măsura în care o astfel de etichetare este o practică obișnuită pentru produsele respective), produselor albe sau celor nevopsite și neimprimate, nici țesăturilor pentru mobilier nelavabile.

Evaluare și verificare: pentru spălarea casnică, solicitantul trebuie să prezinte rapoarte de încercare folosind următoarea metodă: ISO 105 C06 (o singură spălare, la temperatura marcată pe produs, cu pulbere de perborat).

Pentru spălarea comercială în spălătorii industriale, se utilizează ISO 15797 în combinație cu ISO 105 C06 la o temperatură minimă de 75 °C sau conform standardului relevant pentru combinația de fibre și soluție de înălbire.

Criteriul 19. Rezistența culorii la transpirație (acidă, alcalină)

Rezistența culorii la transpirație (acidă și alcalină) trebuie să fie cel puțin de nivelul 3-4 (pentru modificarea culorii și pete). Cu toate acestea, nivelul 3 este admis în cazul țesăturilor care sunt atât de culoare închisă (intensitatea standard a culorii > 1/1), cât și fabricate din lână regenerată. Acest criteriu nu se aplică produselor albe și celor care nu sunt nici vopsite nici imprimate, țesăturilor pentru mobilier, perdelelor și textilelor similare destinate decorațiilor interioare.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte rapoarte de încercare folosind următoarea metodă: ISO 105 E04 (acidă și alcalină, comparație cu țesăturile multifibră).

Criteriul 20. Rezistența culorii la frecare umedă

Rezistența culorii la frecare umedă trebuie să fie cel puțin de nivelul 2-3. Cu toate acestea, nivelul 2 este admis pentru țesăturile denim vopsite cu indigo.

Acest criteriu nu se aplică produselor albe sau celor care nu sunt nici vopsite nici imprimate.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte rapoarte de încercare folosind următoarea metodă: ISO 105 X12.

Criteriul 21. Rezistența culorii la frecare uscată

Rezistența culorii la frecare uscată trebuie să fie cel puțin de nivelul 4. Cu toate acestea, nivelul 3-4 este admis pentru țesăturile denim vopsite cu indigo.

Acest criteriu nu se aplică produselor albe și celor care nu sunt nici vopsite nici imprimate, nici perdelelor și textilelor similare destinate decorațiilor interioare.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte rapoarte de încercare folosind următoarea metodă: ISO 105 X12.

Criteriul 22. Rezistența culorii la lumină

Pentru țesăturile pentru mobilier, perdele și draperii, rezistența culorii la lumină trebuie să fie cel puțin de nivelul 5. Pentru toate celelalte produse, rezistența culorii la lumină trebuie să fie cel puțin de nivelul 4.

Cu toate acestea, nivelul 4 este admis pentru țesăturile pentru mobilier, perdele și draperii care sunt atât de culoare deschisă (intensitatea standard a culorii $< 1/12$), cât și fabricate în proporție de peste 20 % din lână sau alte fibre cheratice, sau în proporție de peste 20 % din in sau alte fibre liberiene.

Această cerință nu se aplică pânzei pentru saltele, huselor de protecție pentru saltele și lenjeriei de corp.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte rapoarte de încercare folosind următoarea metodă: ISO 105 B02.

Criteriul 23. Rezistența la spălare și capacitatea de absorbție a produselor pentru curățat

Produsele pentru curățat trebuie să fie rezistente la spălat și absorbante în conformitate cu parametrii de încercare relevanți indicați în tabelele 9 și 10. Încercările specificate pentru capacitatea de absorbție nu se aplică produselor din fire torsionate.

Tabelul 9

Valori și parametri pentru rezistența la spălare a produselor pentru curățat

Produse textile pentru curățat sau tip de material	Număr de spălări	Temperatură	Încercare de referință EN ISO 6630
Produse țesute și nețesute pentru curățare umedă	80	40 °C	Procedura 4N
Produse din microfibre pentru ștergerea prafului	200	40 °C	Procedura 4N
Produse derivate din fibre textile reciclate	20	30 °C	Procedura 3G
Mopuri	200	60 °C	Procedura 6 N
Cârpe pentru spălarea pardoselilor	5	30 °C	Procedura 3G

Tabelul 10

Valori și parametri pentru capacitatea de absorbție a produselor pentru curățat

Produse textile pentru curățat sau tipuri de material	Timp de absorbție a lichidelor
Produse derivate din fibre textile reciclate	≤ 10 secunde
Produse din microfibre pentru curățarea suprafețelor și a pardoselilor	≤ 10 secunde
Produse țesute și nețesute pentru curățarea umedă	≤ 10 secunde
Produse pentru spălarea pardoselilor	≤ 10 secunde

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte rapoarte de încercare folosind următoarele metode, după caz: EN ISO 6330 și EN ISO 9073-6. Încercarea conform EN ISO 6330 trebuie să se efectueze folosind o mașină de spălat de tip A pentru toate produsele și materialele.

Criteriul 24. Rezistența țesăturilor la piling și abraziune

Materialele neșesute și îmbrăcămintea tricotată, accesoriile și păturile din lână, din amestecuri de lână și din poliester (inclusiv țesăturile „polar”) trebuie să aibă o rezistență la piling cel puțin de nivelul 3.

Țesăturile din bumbac utilizate pentru îmbrăcămintea trebuie să prezinte o rezistență la piling cel puțin de nivelul 3. Dresurile și pantalonii colanți din poliamidă trebuie să prezinte o rezistență cel puțin de nivelul 2.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte rapoarte privind încercările efectuate în funcție de substrat:

- produse tricotate și neșesute: ISO 12945-1 Metoda cu cutie („piling box”);
- țesături: ISO 12945-2 Metoda Martindale.

Criteriul 25. Durabilitatea funcției

Agenții de apretare, tratamentele și aditivii care conferă produsului textil funcții de hidrofobizare, oleofobizare, protecție împotriva petelor, ignifugare și întreținere ușoară (denumită și antișifonare sau călcare permanentă) în cursul utilizării acestuia trebuie să prezinte o durabilitate în conformitate cu valorile și parametrii din cadrul subcriteriilor 25(a), (b) și (c).

Pentru funcțiile de hidrofobizare, oleofobizare și protecție împotriva petelor trebuie să se ofere consumatorilor indicații privind modul de menținere a funcționalității agenților de apretare aplicați pe produs.

Fibrele textile, țesăturile și membranele care conferă produsului finit proprietăți funcționale intrinsece sunt exceptate de la aceste cerințe.

Evaluare și verificare: pentru produsele cu proprietăți intrinsece, solicitanții trebuie să prezinte rapoarte de încercare demonstrând performanțe comparabile sau îmbunătățite în comparație cu agenții de apretare alternativi.

25(a) Funcții de hidrofobizare, oleofobizare și protecție împotriva petelor

Agenții de hidrofobizare trebuie să își păstreze o funcționalitate de 80 din 90 după fie 20 de cicluri de spălare și uscare în tambur casnică la 40 °C, fie 10 cicluri de spălare și uscare industrială la minimum 75 °C.

Agenții de oleofobizare trebuie să își păstreze o funcționalitate de 3,5 din 4,0 după fie 20 de cicluri de spălare și uscare în tambur casnică la 40 °C, fie 10 cicluri de spălare și uscare industrială la minimum 75 °C.

Agenții de protecție împotriva petelor trebuie să își păstreze o funcționalitate de 3,0 din 5,0 după fie 20 de cicluri de spălare și uscare în tambur casnică la 40 °C, fie 10 cicluri de spălare și uscare industrială la minimum 75 °C.

Temperaturile de spălare industrială pot fi reduse la 60 °C pentru îmbrăcămintea cu cusături impermeabilizate.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte rapoarte privind încercările efectuate conform următoarelor standarde, în funcție de produs:

Pentru toate produsele, ciclurile de spălare casnică ISO 6330 sau de spălare industrială ISO 15797, în combinație cu:

- agenți de hidrofobizare: ISO 4920;
- agenți de oleofobizare: ISO 14419;
- agenți de protejare împotriva petelor: ISO 22958.

25(b) Funcții de ignifugare

Produsele lavabile trebuie să își păstreze funcționalitatea după 50 de cicluri de spălare și uscare în tambur industrială la minimum 75 °C. Produsele nelavabile trebuie să își păstreze funcționalitatea după o încercare de impregnare.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte rapoarte privind încercările efectuate conform următoarelor standarde, în funcție de produs:

Pentru ciclurile de spălare casnică ISO 6330, iar pentru ciclurile de spălare industrială EN ISO 10528, ambele în combinație cu EN ISO 12138. În cazul în care materialul textil nu este detașabil, BS 5651 sau un standard echivalent.

25(c) Întreținere ușoară (denumită și antișifonare sau călcare permanentă)

Produsele din fibre naturale trebuie să prezinte o netezime a țesăturii de gradul SA-3, iar produsele din amestecuri de fibre naturale și sintetice trebuie să prezinte o netezime a țesăturii de gradul SA-4, după 10 cicluri de spălare și uscare în tambur casnică la 40 °C.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte rapoarte privind încercările efectuate conform metodei ISO 7768 pentru evaluarea aspectului neted al țesăturilor după spălare.

5. CRITERII PRIVIND RESPONSABILITATEA SOCIALĂ A ÎNTREPRINDERILOR

Criteriile din prezenta secțiune se aplică etapelor de croire/asamblare/finisare aferente produselor textile.

Criteriul 26. Principiile și drepturile fundamentale la locul de muncă

Solicitanții trebuie să se asigure că principiile și drepturile fundamentale la locul de muncă, astfel cum sunt stabilite de standardele fundamentale de muncă ale Organizației Internaționale a Muncii (OIM), de inițiativa „Global Compact” a ONU și de Orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale sunt respectate de toate unitățile care realizează etapele de croire/asamblare/finisare din cadrul fabricării produsului sau produselor care fac obiectul licenței. În scopul verificării, se face trimitere la următoarele standarde fundamentale ale OIM:

- 029 Munca forțată
- 087 Libertatea de asociere și protecția dreptului de organizare
- 098 Dreptul de organizare și negociere colectivă
- 100 Egalitatea de remunerare
- 105 Abolirea muncii forțate
- 111 Discriminarea (ocuparea forței de muncă și exercitarea profesiei)
- 155 Sănătatea și securitatea la locul de muncă
- 138 Convenția privind vârsta minimă de încadrare în muncă
- 182 Eliminarea celor mai grave forme ale muncii copiilor

Standardele de mai sus trebuie comunicate unităților de producție care realizează croirea/asamblarea/finisarea în vederea fabricării produsului finit.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să demonstreze verificarea conformității efectuată de părți terțe, prin intermediul verificării independente sau al probelor documentare, inclusiv al vizitelor la fața locului efectuate auditori ca parte a procesului de verificare pentru acordarea etichetei ecologice referitor la unitățile de producție care realizează croirea/asamblarea/finisarea din cadrul lanțului de aprovizionare pentru produsele care fac obiectul licenței. Verificarea se realizează în momentul depunerii cererii și ulterior în cursul perioadei de valabilitate a licenței dacă sunt introduse noi unități.

Criteriul 27. Restricție privind sablarea țesăturilor denim

Utilizarea sablării manuale și mecanice pentru obținerea aspectului uzat al țesăturilor denim nu este permisă.

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să ofere informații privind toate unitățile de producție utilizate pentru fabricarea produselor din denim cu etichetă ecologică, împreună cu dovezi documentare și fotografice privind procesele alternative utilizate pentru obținerea aspectului uzat al țesăturilor denim.

Criteriul 28. Informațiile care figurează pe eticheta ecologică

Eticheta opțională cu spațiu pentru text poate conține formulări selectate dintre următoarele:

- procese mai durabile de producție a fibrelor (sau o mențiune selectată din tabelul 11 de mai jos);
- procese de producție mai puțin poluante;
- restricții privind substanțele periculoase;
- durabilitate testată.

Tabelul 11

Mențiuni care pot fi incluse alături de eticheta ecologică în funcție de compoziția produsului

Fibre utilizate	Specificație de producție	Mențiunea care poate fi inclusă
Fibre de bumbac	Conținut de material ecologic de peste 50 %	Fabricat din bumbac ecologic xx %
	Conținut de material ecologic de peste 95 %	Fabricat din bumbac ecologic
	Peste 70 % conținut în conformitate cu principiile IPM	Bumbac cultivat cu mai puține pesticide
Fibre celulozice artificiale	Pastă durabilă certificată în proporție de peste 25 %	Fabricat utilizând xx % lemn din păduri gestionate în mod durabil
	Pastă durabilă certificată în proporție de peste 95 %	Fabricat utilizând lemn din păduri gestionate în mod durabil
Poliamidă	Conținut de material reciclat de peste 20 %	Fabricat din nailon reciclat xx %
	Conținut de material reciclat de peste 95 %	Fabricat din nailon reciclat
Poliester	Conținut de material reciclat de peste 50 %	Fabricat din poliester reciclat xx %
	Conținut de material reciclat de peste 95 %	Fabricat din poliester reciclat

Evaluare și verificare: solicitantul trebuie să prezinte o mostră de ambalaj al produsului pe care să figureze eticheta, însoțită de o declarație de îndeplinire a acestui criteriu.

Apendicele 1

LISTA SUBSTANȘELOR RESTRICȚIONATE ÎN CEEA CE PRIVEȘTE UTILIZAREA ÎN PRODUSELE TEXTILE CU ETICHETA ECOLOGICĂ A UE

Lista substanțelor restricționate (LSR) aplicabilă produselor cu eticheta ecologică a UE cuprinde restricții care se aplică următoarelor etape de producție din cadrul lanțului de aprovizionare din industria textilă:

- (a) filarea fibrelor și a firelor;
- (b) albire și pretratare;
- (c) vopsitorii;
- (d) procesele de imprimare;
- (e) procesele de apretură;
- (f) toate etapele de producție;
- (g) produsul finit.

O serie de restricții de la litera (g) se aplică și produsului finit, pentru care poate fi prevăzută obligația de testare analitică.

(a) *Restricții aplicabile filării firelor și fibrelor, precum și țeserii*

Grupă de substanțe	Sfera de aplicare a restricției	Valori-limită	Cerințe de verificare
(i) Preparate pentru ancolare aplicate fibrelor și firelor Aplicabilitate: Procese de filare	Cel puțin 95 % (greutate uscată) din substanțele componente trebuie să fie ușor biodegradabile. În toate cazurile, trebuie luată în calcul suma fiecărei componente.	Substanță ușor biodegradabilă: O degradare de 70 % a carbonului organic dizolvat în termen de 28 de zile sau o pierdere maximă teoretică de oxigen sau producere de dioxid de carbon de 60 % în termen de 28 de zile.	Verificare: Declarație din partea furnizorului de substanțe chimice, însoțită de rezultatele încercărilor OCDE sau ISO Metodă de încercare: OCDE 301 A, ISO 7827 OCDE 301 B, ISO 9439 OCDE 301 C, (2) OCDE 301 D, ISO 10708 OCDE 301 E, OCDE 301 F, ISO 9408
(ii) Aditivi pentru soluții de filare, aditivi de filare și agenți de preparare (inclusiv uleiuri pentru cardare, finisaje pentru filare și lubrifianti) Aplicabilitate: Procese de filare primară	Cel puțin 90 % (greutate uscată) din substanțele componente trebuie să fie ușor biodegradabile, inerent biodegradabile sau eliminabile în stațiile de epurare a apelor reziduale. În toate cazurile, trebuie luată în calcul suma fiecărei componente.	Substanță ușor biodegradabilă: A se vedea definiția de la litera (a) punctul (ii) Substanță inerent biodegradabilă: O degradare de 70 % a carbonului organic dizolvat în termen de 28 de zile sau o pierdere maximă teoretică de oxigen sau producere de dioxid de carbon de 60 % în termen de 28 de zile. Capacitate de eliminare: O degradare de 80 % a carbonului organic dizolvat în termen de 28 de zile	Verificare: Declarație din partea furnizorului de substanțe chimice, însoțită de rezultatele încercărilor OCDE sau ISO Metodă de încercare: A se vedea litera (a) punctul (ii) pentru încercările privind biodegradabilitatea ușoară. Teste privind biodegradabilitatea inerentă acceptate: ISO 14593 OCDE 302 A, ISO 9887, OCDE 02 B, ISO 9888 OCDE 302 C, Teste privind capacitatea de eliminare: OCDE 303A/B ISO 11733

(b) Restricții aplicabile albirii

Grupă de substanțe	Sfera de aplicare a restricției	Valori-limită	Cerințe de verificare
Albirea firelor, a țesăturilor și a produselor finite Aplicabilitate: Toate tipurile de fibre	Agenții care conțin clor nu trebuie utilizați pentru albirea firelor, a țesăturilor, a fâșilor tricotate sau a produselor finite, cu excepția fibrelor celulozice artificiale.	n/a	Verificare: Declarație de neutilizare pentru fiecare etapă de producție

(c) Restricții aplicabile vopsitorilor

Grupă de substanțe	Sfera de aplicare a restricției	Valori-limită	Cerințe de verificare
(i) Acceleratori halogenați Aplicabilitate: Poliester, amestecuri lână-poliester, acrilic și poliamidă, dacă sunt folosiți coloranți de dispersie.	Acceleratorii de vopsire halogenați nu trebuie utilizați pentru vopsirea fibrelor și a țesăturilor sintetice și a amestecurilor poliester-lână. Exemple de acceleratori: 1,2-diclorbenzen, 1,2,4triclorbenzen, clorfenoxietanol.	n/a	Verificare: Declarație de neutilizare din partea furnizorului de substanțe chimice, însoțită de FDS.
(ii) Coloranți azoici Aplicabilitate: Aplicarea coloranților din apendicele 2 pe fibrele, materialele tricotate și țesăturile din acrilic, bumbac, poliamidă și lână.	Nu trebuie folosiți coloranți azoici care pot produce prin scindare amine aromatice cunoscute a fi cancerigene. Apendicele 2 conține o listă a arilaminelor restricționate și o listă indicativă a coloranților azoici care pot produce prin scindare arilaminele respective. Lista indicativă ar trebui să fie folosită ca ghid privind coloranții care nu trebuie utilizați. Valoarea-limită pentru arilamine se aplică produsului finit.	30 mg/kg pentru fiecare amină ⁽¹⁾	Verificare: Încercarea produsului finit conform modalităților specificate. Metodă de încercare: EN 14362-1 și 3.
(iii) Coloranți CMR (cancerigeni, mutageni sau toxici pentru reproducere) Aplicabilitate: Toate produsele.	Nu trebuie utilizați coloranți cancerigeni, mutageni sau toxici pentru reproducere. Apendicele 2 conține o listă de coloranți CMR care nu trebuie utilizați.	n/a	Verificare: Declarație de neutilizare din partea furnizorului de substanțe chimice, însoțită de FDS.
(iv) Coloranți potențial sensibilizanți Aplicabilitate: poliester; acrilic; poliamidă. Îmbrăcăminte care intră în contact cu pielea și lenjerie de corp elastice sau extensibile	Nu trebuie utilizați coloranți potențial sensibilizanți. Apendicele 2 conține o listă de coloranți sensibilizanți care nu trebuie utilizați.		Verificare: Declarație de neutilizare din partea furnizorului de substanțe chimice, însoțită de FDS.

Grupă de substanțe	Sfera de aplicare a restricției	Valori-limită	Cerințe de verificare
(v) Coloranți de mordansare cu crom Aplicabilitate: Lână, poliamidă	Nu trebuie folosiți coloranți de mordansare cu crom.	n/a	Verificare: Declarație de neutilizare din partea furnizorului de substanțe chimice, însoțită de FDS.
(vi) Coloranți metal-complecși Aplicabilitate: Poliamidă, lână, fibre celulozice	Coloranții metal-complecși pe bază de cupru, crom și nichel sunt permisi numai pentru a vopsi: — fibre de lână; — fibre de poliamidă; — amestecuri din lână și/sau poliamidă cu fibre celulozice artificiale.	n/a	Verificare: Declarație de neutilizare din partea furnizorului de substanțe chimice, însoțită de FDS.

(¹) Trebuie luate măsuri pentru a evita rezultate fals pozitive legate de prezența 4-aminoazobenzenului.

(d) Restricții aplicabile proceselor de imprimare

Imprimare			
(i) Coloranți și pigmenți	Coloranții și pigmenții utilizați pentru a imprima textile având eticheta ecologică trebuie să respecte restricțiile aplicabile vopsitorilor [secțiunea (c) din prezentul apendice].	A se consulta restricțiile aplicabile vopsitorilor [secțiunea (c)]	Verificare: Conform modalităților specificate pentru vopsitorii
(ii) Paste de imprimare Aplicabilitate: Dacă se aplică imprimarea	Pastele de imprimare utilizate nu trebuie să conțină mai mult de 5 % compuși organici volatili (COV), printre care: — hidrocarburi alifatiche (C10-C20); — monomeri precum acilați, acetati de vinil, stiren; — monomeri precum acrilonitril, acrilamidă, butadienă; — alcooli, esteri, polioli; — formaldehidă; — esteri ai acidului fosforic; — benzen ca impuritate din hidrocarburi superioare; — amoniac (ex. descompunerea ureei, reacția biuretului).	< 5,0 % g/g conținut de COV	Verificare: Declarație din partea solicitantului privind faptul că nu s-a aplicat imprimarea sau declarație din partea unității de imprimare însoțită de FDS și/sau calcule pentru pasta de imprimare.
(iii) Lianți pe bază de plastisol Aplicabilitate: Dacă se aplică imprimarea	Aditivii „plastisol” pentru lianții folosiți în imprimare, inclusiv PVC și ftalații restricționați, nu trebuie utilizați.	n/a	Verificare: Declarație din partea solicitantului privind faptul că nu s-a aplicat imprimarea sau declarație de neutilizare din partea furnizorilor de substanțe chimice, însoțită de FDS pentru aditivi.

(e) Restricții aplicabile proceselor de apretură

Apreturi, tratamente și aditivi funcționali			
(i) Apreturi biocide folosite pentru a conferi produselor finite proprietăți biocide. Aplicabilitate: Toate produsele	Biocidele nu trebuie încorporate în fibre, în țesături sau în produsul finit pentru a conferi proprietăți biocide. Exemple des întâlnite de substanțe biocide: triclosan, nanoargint, compuși organici ai zincului, compuși organostanici, compuși de diclorfenil(ester), derivați ai benzimidazolului și izotiazolinone.	n/a	Verificare: Declarație de neutilizare din partea solicitantului
(ii) Rezistență la împănare și la contracție Aplicabilitate: Dacă se utilizează.	Substanțele sau preparatele halogenate se aplică numai pe benzile de lână și pe lâna spălată desfăcută.	n/a	Verificare: Declarație de neutilizare din partea operatorilor care prelucrează lâna.
(iii) Tratamente de hidrofobizare, oleofobizare și protejare împotriva petelor Aplicabilitate: Atunci când se utilizează pentru conferirea funcției în cauză.	Nu trebuie utilizate tratamente pe bază de fluoruri pentru hidrofobizare, oleofobizare și protecția împotriva petelor. Acest lucru este valabil inclusiv pentru tratamentele perfluorurate și polifluorurate. Tratamentele fără fluoruri trebuie să fie ușor biodegradabile și să nu fie bioacumulative în mediul acvatic, inclusiv în sedimentele acvatice. În plus, acestea trebuie să îndeplinească criteriul 25(a) privind adecvarea pentru utilizare.	n/a	Verificare: Declarație de neutilizare însoțită de FDS pentru agenții care conferă funcția de protecție utilizați, din partea unităților care efectuează apretura. Metodă de încercare: n/a
(iv) Agenți de ignifugare Aplicabilitate: Atunci când se utilizează și conform modalităților specificate pentru agenții sinergici.	Nu trebuie folosiți următorii agenți de ignifugare: HBCDD — Hexabromciclododecan PeBDE — Pentabromdifetil eter OcBDE — Octabromdifetil eter DecaBDE — Decabromdifetil eter PBBs — Bifenili polibromurați TEPA — Tris-(aziridinil) fosfinoxid TRIS — Tris (2,3 dibrompropil) fosfat TCEP — Tris (2,cloretil)fosfat Parafină, C10-C13, clorurată (SCCP)	n/a	Verificare: Declarație de neutilizare însoțită de FDS.
	Agentul sinergic trioxid de antimoniu (H351) face obiectul unei derogări pentru utilizarea pe reversul textilelor de interior, numai pentru produsele care trebuie să fie ignifuge și cu condiția ca valorile-limită de expunere profesională să fie respectate.	Valoare-limită medie de expunere de 0,50 mg/m ³ pentru o tură cu o durată de opt ore.	Verificare: Date de monitorizare prezentate de unitatea care efectuează apretura în care se aplică trioxidul de antimoniu.

(f) Restricții aplicabile tuturor etapelor de producție

Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC)

<p>(i) Substanțe incluse pe lista substanțelor candidate a ECHA.</p> <p>Aplicabilitate Toate produsele.</p>	<p>SVHC identificate în conformitate cu articolul 59 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH) întrucât îndeplinesc criteriile de la articolul 57 din regulamentul respectiv și care sunt menționate pe lista substanțelor candidate în vederea includerii eventuale în anexa XIV la REACH („lista substanțelor candidate”), conform versiunii actualizate din momentul depunerii cererii, nu trebuie să fie prezente în produsul finit, nici pentru a conferi o funcție produsului finit, nici utilizate intenționat în etapele de producție, cu excepția cazului în care există o derogare aprobată.</p> <p>Versiunea actualizată a listei substanțelor candidate poate fi consultată la adresa: http://echa.europa.eu/web/guest/candidate-list-table</p> <p>Nu poate fi acordată nicio derogare de la excluderea prevăzută de acest criteriu în ceea ce privește substanțele identificate ca SVHC și înscrise pe lista prevăzută la articolul 59 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, și care sunt prezente într-un articol sau în orice componentă omogenă a acestuia în concentrații de peste 0,10 %.</p>	n/a	<p>Verificare: Declarație de conformitate pentru fiecare etapă de producție și pentru fiecare furnizor de substanțe chimice.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Agenți tensioactivi, emolienți și agenți de complexare

<p>(ii) Toți agenții tensioactivi, emolienți pentru textile și agenții de complexare</p> <p>Aplicabilitate: Toate procesele umede</p>	<p>Cel puțin 95 % în greutate din emolienții pentru textile, agenții de complexare și agenții tensioactivi trebuie să fie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ușor biodegradabili în condiții aerobe; sau — inerent biodegradabili; și/sau — eliminabili în stațiile de epurare a apelor reziduale. Se utilizează ca referință în ceea ce privește biodegradabilitatea cea mai recentă revizuire a bazei de date a ingredientelor detergenților: <p>http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_ro.pdf</p>	n/a	<p>Verificare: Declarație din partea furnizorului de substanțe chimice, însoțită de FDS și/sau de rezultatele încercărilor OCDE sau ISO.</p> <p>Metodă de încercare: A se vedea agenții de ancolare și agenții de filare [apendicele 1 litera (a) punctele (i) și (ii)]</p>
<p>(iii) Agenți tensioactivi anionici și cationici</p> <p>Aplicabilitate: Toate procesele umede</p>	<p>Toți agenții tensioactivi anionici și cationici trebuie să fie, de asemenea, ușor biodegradabili în condiții anaerobe.</p> <p>Baza de date a ingredientelor detergenților se utilizează ca referință în ceea ce privește biodegradabilitatea:</p> <p>http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_ro.pdf</p>	n/a	<p>Verificare: FDS și/sau declarație din partea furnizorului de substanțe chimice, însoțită de rezultatele încercărilor OCDE sau ISO</p> <p>Metodă de încercare: EN ISO 11734, ECETOC nr. 28 OCDE 311</p>

Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC)

Auxiliari

<p>(iv) Auxiliari utilizați în preparate și formule</p> <p>Aplicabilitate: Toate produsele.</p>	<p>Substanțele de mai jos nu trebuie folosite în preparatele și formulele utilizate pentru textile și fac obiectul unor valori-limită privind prezența substanțelor în produsul finit:</p> <p>Nonilfenol, amestec de izomeri 25154-52-3</p> <p>4-Nonilfenol 104-40-5</p> <p>4-Nonilfenol, ramificat 84852-15-3</p> <p>Octilfenol 27193-28-8</p> <p>4-Octilfenol 1806-26-4</p> <p>4-terț-Octilfenol 140-66-9</p> <p>Alchilfenoletoxilați (APEO) și derivații lor:</p> <p>Octil fenol polioxietilic 9002-93-1</p> <p>Nonil fenol polioxietilic 9016-45-9</p> <p>P-nonil fenol polioxietilic 26027-38-3</p>	<p>Sumă totală 25 mg/kg</p>	<p>Verificare: Încercarea produsului finit trebuie realizată conform modalităților specificate pentru alchilfenoli. Metodă de încercare: Extracție cu solvenți urmată de cromatografie lichidă cuplată cu spectrometrie de masă (LCMS)</p>
	<p>Următoarele substanțe nu trebuie folosite în preparatele și formulele pentru textile:</p> <p>Clorură de bis(alchilstearină hidrogenată) dimetilamoniu (DTDMAC)</p> <p>Clorură de dimetil distearil amoniu (DSDMAC)</p> <p>Clorură de di(stearină solidificată) dimetilamoniu (DHTDMAC)</p> <p>Acid etilendiaminotetraacetic (EDTA)</p> <p>Acid dietiltriainopentaacetic (DTPA)</p> <p>4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol</p> <p>1-Metil-2-pirolidonă</p> <p>Acid nitrilotriacetic (NTA)</p>	<p>n/a</p>	<p>Verificare: Declarație de neutilizare din partea furnizorilor de substanțe chimice, însoțită de FDS pentru toate etapele producției.</p>

(g) Restricții aplicabile produsului finit

(i) Lista substanțelor SVHC candidate care fac obiectul unor derogări. Aplicabilitate: Elastan, acrilic	N,N-Dimetilacetamidă (127-19-5) Următoarele valori-limită se aplică produselor finite care conțin elastan și acrilic:		Verificare: Încercarea produsului finit Metodă de încercare: Extracție cu solvenți, gascromatografie cuplată cu spectrometrie de masă (GCMS) sau cromatografie lichidă cuplată cu spectrometrie de masă (LCMS)
	— produse pentru sugari și copii sub 3 ani;	0,001 % g/g	
	— produse care intră în contact direct cu pielea;	0,005 % g/g	
	— îmbrăcăminte în contact redus cu pielea și textile de interior.	0,005 % g/g	
(ii) Rezinuuri de formaldehidă Aplicabilitate: Toate produsele. Îmbrăcăminte cu apreturi pentru întreținere ușoară (denuțimă și antișifonare sau călcare permanentă) face obiectul unor condiții specifice	Următoarele valori-limită se aplică în privința reziduurilor de formaldehidă generate de apreturile pentru întreținere ușoară:		Verificare: Încercarea produsului finit pentru produsele cărora li s-a aplicat o apretură pentru întreținere ușoară. Pentru toate celelalte produse trebuie prezentată o declarație de neutilizare. Metodă de încercare: EN ISO 14184-1
	— produse pentru sugari și copii sub 3 ani;	16 ppm	
	— toate produsele care intră în contact direct cu pielea;	16 ppm	
	— îmbrăcăminte în contact redus cu pielea și textile de interior.	75 ppm	
(iii) Biocide folosite pentru a proteja textilele în timpul transportului și al depozitării. Aplicabilitate: Toate produsele	Numai biocidele autorizate în temeiul Directivei 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului (1) și al Regulamentului (CE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (2) pot fi utilizate. Solicitanții trebuie să consulte versiunea cea mai recentă a listei substanțelor autorizate: http://ec.europa.eu/environment/biocides/annexi_and_ia.htm Următoarele substanțe biocide specifice sunt restricționate: — clorfenolii (sărurile și esterii acestora); — bifenilii policlorurați (PCB); — compușii organostanici, inclusiv TBT, TPhT, DBT și DOT; — dimetil fumaratul (DMFu).	n/a	Verificare: Declarație de neutilizare înainte de expediere și depozitare, însoțită de FDS.

(iv) Metale extractibile Aplicabilitate: Toate produsele pentru care valori-limită diferite se aplică sugărilor și copiilor sub 3 ani.	Următoarele valori-limită se aplică produselor destinate sugărilor și copiilor sub 3 ani:	mg/kg	Verificare: Încercarea produsului finit Metodă de încercare: Extracție — EN ISO 105-E04-2013 (soluție de transpirație acidă) Detectare — spectrometrie de masă cu plasmă cuplată inductiv (ICP-MS) sau spectroscopie de emisie optică cu plasmă cuplată inductiv (ICP-OES)
	Antimoniu (Sb)	30,0	
	Arsenic (As)	0,2	
	Cadmium (Cd)	0,1	
	Crom (Cr)		
	— Textile vopsite cu coloranți metal-complecși	1,0	
	— Toate celelalte textile	0,5	
	Cobalt (Co)	1,0	
	Cupru (Cu)	25,0	
	Plumb (Pb)	0,2	
	Nichel (Ni)		
	— Textile vopsite cu coloranți metal-complecși	1,0	
	— Toate celelalte textile	0,5	
	Mercur (Hg)	0,02	
Următoarele valori-limită se aplică tuturor celorlalte produse, inclusiv textilelor de interior:	mg/kg	Verificare: Încercarea produsului finit Metodă de încercare: Extracție — DIN EN ISO 105-E04-2013 (soluție de transpirație acidă) Detectare — spectrometrie de masă cu plasmă cuplată inductiv (ICP-MS) sau spectroscopie cu emisie optică cu plasmă cuplată inductiv (ICP-OES)	
	Antimoniu (Sb)		30,0
	Arsenic (As)		1,0
	Cadmium (Cd)		0,1
	Crom (Cr)		
	— Textile vopsite cu coloranți metal-complecși		2,0
	— Toate celelalte textile		1,0
	Cobalt (Co)		
	— Textile vopsite cu coloranți metal-complecși		4,0
	— Toate celelalte textile		1,0
	Cupru (Cu)		
	Plumb (Pb)		50,0
	Nichel (Ni)		1,0
	Mercur (Hg)		1,0 0,02

(v) Straturi de acoperire, laminate și membrane Aplicabilitate: Dacă sunt încorporate în structura textilă	Polimerii nu trebuie să conțină următorii ftalați: DEHP [ftalat de bis-(2-etilhexil)] BBP (ftalat de benzil și de butil) DBP (ftalat de dibutil) DMEP ftalat de (bis2-metoxietil) DIBP (ftalat de diizobutil) DIHP (alchilftalați di-C6-8 ramificați) DHNUP (alchilftalați di-C7-11 ramificați) DHP (Di-n-hexilftalat)	Sumă totală 0,10 % g/g	Verificare: Declarație de neutilizare din partea producătorului polimerilor, însoțită de FDS pentru plastifiianții utilizați în formulă. În cazul în care informațiile nu sunt disponibile, se poate solicita efectuarea de încercări. Metodă de încercare: EN ISO 14389
	Membranele și laminatele din fluoropolimeri pot fi folosite pentru îmbrăcămintea de exterior și îmbrăcămintea tehnică de exterior. Acestea nu trebuie fabricate folosind PFOA sau oricare dintre substanțele sale omoloage superioare, astfel cum sunt definite de OCDE.		
(vi) Accesorii precum nasturii, copcile și fermoarele Aplicabilitate: Dacă sunt încorporate în structura articolului de îmbrăcăminte	Pentru accesoriile din metal:		Verificare: Încercări pentru a determina compoziția componentelor metalice. Metode de încercare: Pentru migrarea nichelului EN 12472-2005 EN 1811-1998+A1-2008 Pentru alte metale Detectare — GC-ICP-MS
	O valoare-limită de migrare se aplică aliajelor de metal care conțin nichel și care intră în contact direct și prelungit cu pielea.	Nichel 0,5 µg/cm ² /săptămână	
	În plus, se vor efectua încercări pentru detectarea prezenței următoarelor metale, cărora li se aplică valorile-limită de mai jos:		
	Plumb (Pb)	90 mg/kg	
	Cadmium (Cd)		
	— produse destinate sugarilor și copiilor sub 3 ani	50 mg/kg	
	— toate celelalte produse, inclusiv textilele de interior	100 mg/kg	
	Crom (Cr) în cazul placării cu crom	60 mg/kg	
	Mercur (Hg)	60 mg/kg	
Următorii ftalați nu trebuie folosiți în accesoriile din material plastic: — DEHP [ftalat de bis-(2-etilhexil)] — BBP (ftalat de benzil și de butil) — DBP (ftalat de dibutil) — DMEP ftalat de (bis2-metoxietil) — DIBP (ftalat de diizobutil) — DIHP (alchilftalați di-C6-8 ramificați) — DHNUP (alchilftalați di-C7-11 ramificați) — DHP (Di-n-hexilftalat) Următorii ftalați nu trebuie utilizați în îmbrăcămintea pentru copii atunci când există riscul ca accesoriile să fie bătute în gură (de exemplu pentru cursoarele fermoarelor): — DINP (ftalat de diizononil) — DIDP (ftalat de di-izodecil) — DNOP (ftalat de di-n-octil)	n/a	Verificare: Se transmit FDS pentru formula materialului plastic.	

(¹) Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 februarie 1998 privind comercializarea produselor biodestructive (JO L 123, 24.4.1998, p. 1).

(²) Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide (JO L 167, 27.6.2012, p. 1).

Apendicele 2

RESTRICȚII PRIVIND COLORANȘII

(a) Amine aromatice cancerigene

Arilamină	Număr CAS
4-aminodifenil	92-67-1
Benzidină	92-87-5
4-clor-o-toluidină	95-69-2
2-naftilamină	91-59-8
o-amino-azotoluen	97-56-3
2-amino-4-nitrotoluen	99-55-8
4-cloranilină	106-47-8
2,4-diaminoanisol	615-05-4
4,4'-diaminodifenilmetan	101-77-9
3,3'-diclorbenzidină	91-94-1
3,3'-dimetoxibenzidină	119-90-4
3,3'-dimetilbenzidină	119-93-7
3,3'-dimetil-4,4'-diaminodifenilmetan	838-88-0
p-cresidină	120-71-8
4,4'-metilen-bis-(2-clor-anilină)	101-14-4
4,4'-oxidianilină	101-80-4
4,4'-tiodianilină	139-65-1
o-toluidină	95-53-4
2,4-diaminotoluen	95-80-7
2,4,5-trimetilanilină	137-17-7
4-aminoazobenzen	60-09-3
o-anisidină	90-04-0
2,4-Xilidină	95-68-1
2,6-Xilidină	87-62-7

(b) Listă indicativă a coloranților care pot produce prin scindare amine aromatice cancerigene

Coloranți de dispersie	
Disperse Orange 60	Disperse Yellow 7
Disperse Orange 149	Disperse Yellow 23

Coloranți de dispersie		
Disperse Red 151	Disperse Yellow 56	
Disperse Red 221	Disperse Yellow 218	
Coloranți bazici		
Basic Brown 4	Basic Red 114	
Basic Red 42	Basic Yellow 82	
Basic Red 76	Basic Yellow 103	
Basic Red 111		
Coloranți acizi		
CI Acid Black 29	CI Acid Red 24	CI Acid Red 128
CI Acid Black 94	CI Acid Red 26	CI Acid Red 115
CI Acid Black 131	CI Acid Red 26:1	CI Acid Red 128
CI Acid Black 132	CI Acid Red 26:2	CI Acid Red 135
CI Acid Black 209	CI Acid Red 35	CI Acid Red 148
CI Acid Black 232	CI Acid Red 48	CI Acid Red 150
CI Acid Brown 415	CI Acid Red 73	CI Acid Red 158
CI Acid Orange 17	CI Acid Red 85	CI Acid Red 167
CI Acid Orange 24	CI Acid Red 104	CI Acid Red 170
CI Acid Orange 45	CI Acid Red 114	CI Acid Red 264
CI Acid Red 4	CI Acid Red 115	CI Acid Red 265
CI Acid Red 5	CI Acid Red 116	CI Acid Red 420
CI Acid Red 8	CI Acid Red 119:1	CI Acid Violet 12
Coloranți direcți		
Direct Black 4	Basic Brown 4	Direct Red 13
Direct Black 29	Direct Brown 6	Direct Red 17
Direct Black 38	Direct Brown 25	Direct Red 21
Direct Black 154	Direct Brown 27	Direct Red 24
Direct Blue 1	Direct Brown 31	Direct Red 26
Direct Blue 2	Direct Brown 33	Direct Red 22
Direct Blue 3	Direct Brown 51	Direct Red 28
Direct Blue 6	Direct Brown 59	Direct Red 37
Direct Blue 8	Direct Brown 74	Direct Red 39
Direct Blue 9	Direct Brown 79	Direct Red 44

Coloranți de dispersie		
Direct Blue 10	Direct Brown 95	Direct Red 46
Direct Blue 14	Direct Brown 101	Direct Red 62
Direct Blue 15	Direct Brown 154	Direct Red 67
Direct Blue 21	Direct Brown 222	Direct Red 72
Direct Blue 22	Direct Brown 223	Direct Red 126
Direct Blue 25	Direct Green 1	Direct Red 168
Direct Blue 35	Direct Green 6	Direct Red 216
Direct Blue 76	Direct Green 8	Direct Red 264
Direct Blue 116	Direct Green 8.1	Direct Violet 1
Direct Blue 151	Direct Green 85	Direct Violet 4
Direct Blue 160	Direct Orange 1	Direct Violet 12
Direct Blue 173	Direct Orange 6	Direct Violet 13
Direct Blue 192	Direct Orange 7	Direct Violet 14
Direct Blue 201	Direct Orange 8	Direct Violet 21
Direct Blue 215	Direct Orange 10	Direct Violet 22
Direct Blue 295	Direct Orange 108	Direct Yellow 1
Direct Blue 306	Direct Red 1	Direct Yellow 24
Direct Brown 1	Direct Red 2	Direct Yellow 48
Direct Brown 1:2	Direct Red 7	
Direct Brown 2	Direct Red 10	

(c) *Coloranți CMR sau potențial sensibilizanți*

Coloranți cancerigeni, mutageni sau toxici pentru reproducere		
C.I. Acid Red 26	C. I. Direct Black 38	C.I. Disperse Blue 1
C.I. Basic Red 9	C. I. Direct Blue 6	C.I. Disperse Orange 11
C.I. Basic Violet 14	C. I. Direct Red 28	C. I. Disperse Yellow 3
Coloranți de dispersie potențial sensibilizanți		
C.I. Disperse Blue 1	C.I. Disperse Blue 124	C.I. Disperse Red 11
C.I. Disperse Blue 3	C.I. Disperse Brown 1	C.I. Disperse Red 17
C.I. Disperse Blue 7	C.I. Disperse Orange 1	C.I. Disperse Yellow 1
C.I. Disperse Blue 26	C.I. Disperse Orange 3	C.I. Disperse Yellow 3
C.I. Disperse Blue 35	C.I. Disperse Orange 37	C.I. Disperse Yellow 9
C.I. Disperse Blue 102	C.I. Disperse Orange 76	C.I. Disperse Yellow 39
C.I. Disperse Blue 106	C.I. Disperse Red 1	C.I. Disperse Yellow 49

Apendicele 3

CELE MAI BUNE TEHNICI DISPONIBILE (BAT) ÎN DOMENIUL EFICIENȚEI ENERGETICE A PROCESELOR DE SPĂLARE, USCARE ȘI TRATARE PRIN RETICULARE

Domeniu	Tehnici BAT
1. Gestionarea generală a energiei	1.1 Contoare separate 1.2 Monitorizarea proceselor și sisteme de control automat privind fluxurile, volumul de umplere, temperaturile și timpii; 1.3 Izolarea conductelor, a valvelor și a bridelor 1.4 Motoare și pompe electrice cu frecvență controlată 1.5 Instalații cu circuit închis pentru a reduce pierderea de vapori 1.6 Reutilizarea/reciclarea apei și a leșiei în procesele discontinue 1.7 Recuperarea căldurii, de exemplu, apele de clătire, condensul, aerul evacuat de instalații, gazele de ardere
2. Procesul de spălare și clătire	2.1 Utilizarea apei de răcire ca apă de prelucrare 2.2 Înlocuirea spălării prin imersie cu spălarea prin drenare și umplere 2.3 Utilizarea tehnologiilor de clătire „inteligentă”, cu sisteme de control al fluxului de apă și sisteme contracurent 2.4 Instalarea de schimbătoare de căldură
3. Uscare și tratare prin reticulare utilizând rame	3.1 Optimizarea fluxului de aer 3.2 Izolarea incintelor 3.3 Instalarea unor sisteme de ardere eficiente 3.4 Instalarea unor sisteme de recuperare a căldurii

Notă:

Noile tehnici BAT specificate și recomandate de autoritățile statelor membre ulterior publicării de către Comisia Europeană a Documentului de referință privind cele mai bune tehnici disponibile în domeniul textilelor (2003) sunt considerate complementare cu tehnicile menționate mai sus.